

prodar



IICA



INFORME DE ACTIVIDADES

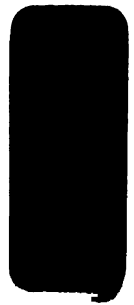
✓
**PROYECTO DE APOYO AL
PROGRAMA COOPERATIVO DE LA
AGROINDUSTRIA RURAL EN AMERICA LATINA
Y EL CARIBE (PRODAR)**

FASE 1994 - 1995



Financiado por el Centro Internacional
de Investigación para el Desarrollo
(CIID), Canadá

Julio, 1995



00000000

11CA

E 10

1237

00003509

11CA
- 9 OCT. 2004
RECIBIDO



INFORME DE ACTIVIDADES

**PROYECTO DE APOYO AL
PROGRAMA COOPERATIVO DE LA
AGROINDUSTRIA RURAL EN AMERICA LATINA
Y EL CARIBE (PRODAR)**

FASE 1994 - 1995



**Financiado por el Centro Internacional
de Investigación para el Desarrollo
(CIID), Canadá**

Julio, 1995

INFORME DE ACTIVIDADES

**PROYECTO DE APOYO AL
PROGRAMA COOPERATIVO DE LA AGROINDUSTRIA RURAL
EN AMERICA LATINA Y EL CARIBE (PRODAR)**

FASE 1994 - 1995

**Financiado por el Centro Internacional de Investigación para el
Desarrollo (CIID), Canadá**

**Elaborado por: Francois Boucher
Waldo Bustamante
Hernando Riveros**

Compilado por: Waldo Bustamante

INTRODUCCION

El presente informe corresponde a la relación de actividades desarrolladas durante el segundo año de funcionamiento del Proyecto PRODAR, financiado por el CIID de Canadá. En el se resumen las diversas acciones que ha desplegado el programa en las tres áreas en donde funciona el Programa, esto es Centroamérica y el Caribe, Zona Andina y Cono Sur.

El informe está constituido por una síntesis de los logros obtenidos, en función de los objetivos planteados, una relación de los impactos alcanzados hasta el momento en distintos ámbitos y un capítulo referido a las proyecciones del proyecto.

I. LOGROS POR OBJETIVOS

1. INICIATIVAS DE INVESTIGACION

a. Elaboración de un documento sobre el estado de la AIR en ALC

El insumo básico para la elaboración de este documento han sido diagnósticos nacionales y regionales de la AIR. En el transcurso de los años del proyecto se han realizado esfuerzos en esta línea en todos los países en donde funcionan Redes Nacionales. A la fecha se cuenta con los siguientes informes:

ZONA ANDINA

Bolivia: Sondeo de la agroindustria rural en Santa Cruz, Bolivia. Estudio realizado por REDARCRUZ, el Centro de Tecnología Intermedia - CEDETI -; el Programa de Investigación y Desarrollo de la Universidad NUR y la Asociación de Pequeños Industriales -ADEPI.

Perú : Diagnóstico de la agroindustria rural en el Perú. Realizado por REDAR-Perú.

Colombia: La agroindustria rural colombiana: Realidad y perspectivas. Realizado por REDAR-Colombia, a través de un contrato de consultoría y con el apoyo de FUNDECOOP, CORFAS, SEPAS, CENCOA, CORPOICA y CELATER.

Venezuela: Ventajas y limitaciones de la agroindustria rural en Venezuela. Realizado por un consultor, por encargo de la Oficina del IICA en Venezuela.

Ecuador : Diagnóstico de la agroindustria rural en el Ecuador. Realizado por el Instituto de Investigaciones Socio-Económicas y Tecnológicas -INSOTEC- para la REDAR-Ecuador.

ZONA SUR

Chile:

- Diagnóstico de la AIR en Chile (Regiones VII, VIII y IX).
- Diagnóstico y Catastro de Centros de Acopio Lechero en Chile

- Diagnóstico de la AIR procesadoras de aceite esencial de eucaliptus en la V Región de Chile.
- Diagnóstico de la AIR productoras de aguardiente de vino en la zona de Talca.

Argentina: Catastro de la AIR en Argentina, realizado por la REDAR - Argentina

Uruguay: Se inició el desarrollo de un Diagnóstico de la AIR de ese país, actividad que está a cargo de la REDAR-Uruguay. Se publicó un avance del diagnóstico.

Paraguay: En Paraguay, se dió inicio a un Diagnóstico de la AIR, para lo cual se elaboró un proyecto, el cual contiene los principales elementos que el trabajo incluirá.

Brasil: El SEBRAE de Brasil, institución que encabeza la creación de la REDAR-Brasil, en Pernambuco, ha elaborado una propuesta para dar inicio a la ejecución de un Catastro de la AIR en la región de Pernambuco.

ZONA CENTROAMERICA Y CARIBE

A la fecha se cuenta con los siguientes informes y avances:

Panamá: Se realizó el diagnóstico nacional de la AIR de Panamá en 1993 y 1994, el cual permitió identificar 2029 empresas de AIR en todo el país, concentradas principalmente en la provincia de Chiriquí (52%) y en tres ramas principales: panela (34%), transformación de cereales (13%) y procesamiento de frutas y hortalizas (9%). Este diagnóstico se elaboró siguiendo las pautas de la guía preparada por PRODAR y con un equipo formado por técnicos de cinco instituciones nacionales, un voluntario francés y un coordinador del IICA. Los resultados han sido discutidos en dos seminarios nacionales y varios regionales.

El diagnóstico fue publicado en mayo de 1993 y ha servido de base a la formación de la red REDAR Panamá.

Costa Rica: Se realizaron dos estudios: un diagnóstico del sector de la panela y un catastro de la AIR.

El diagnóstico de la panela fue realizado conjuntamente por el CIRAD-SAR y el Consejo Nacional de Producción (CNP) y permitió identificar los principales problemas de alrededor de 400 trapiches.

Como resultado del mismo, el CNP está realizando acciones para mejorar el funcionamiento de estos trapiches. Un estudio complementario sobre consumo de la panela fue realizado por el CITA. Este diagnóstico fue financiado por el CIRAD y el CNP; además, dio lugar a varios documentos y una publicación en preparación.

El catastro de la AIR de Costa Rica, fue levantado por el CNP, con el apoyo de la Oficina del IICA en Costa Rica. Conclusiones preliminares han sido publicadas para la región Huerta Norte. El financiamiento provino del CNP y del IICA.

Nicaragua: Dos estudios se realizan actualmente: diagnóstico del sector de la panela y diagnóstico de la AIR.

El estudio sobre la Panela se realiza mediante tesis de grado con el apoyo del grupo AIR de la Escuela de Tecnología de Alimentos de la Universidad de León. El diagnóstico está por concluir y fue financiado por el CIID y la Cooperación Técnica Francesa.

El Diagnóstico de la AIR, está siendo realizado por REDAR Nicaragua y sigue la guía propuesta por PRODAR. La primera fase se acaba de terminar y la REDAR obtuvo para la ejecución del mismo, un financiamiento US\$ 9.000 de una fundación sueca.

Honduras: Como resultado de una iniciativa del PRODAR para realizar un diagnóstico de la AIR en el país, se prepararon dos estudios parciales: "Diagnóstico preliminar sobre la Agroindustria Rural Hondureña", realizado en conjunto por la UPSA y el IICA y "Perspectivas para la Agroindustria en las organizaciones de pequeños y medianos productores de Honduras", a cargo de la Escuela Agrícola Panamericana "El Zamorano".

El Salvador: Se terminó la primera fase del diagnóstico a cargo de dos consultores contratados por la REDAR El Salvador, con financiamiento del CIID.

Guatemala: REDAR Guatemala y el INCAP están realizando una serie de diagnósticos sectoriales de la AIR: café, panela y queserías. Estos diagnósticos están financiados por la Cooperación Técnica Francesa.

República Dominicana: Se realizó un diagnóstico de la AIR en la Línea Noreste, que es la región más deprimida del país. Este diagnóstico fue financiado por el CIID como apoyo a la creación de la Red de AIR.

Los resultados de estos trabajos permiten tener una idea bastante aproximada de la importancia económica y social de la AIR en los distintos países.

Las principales cifras, análisis, conclusiones y recomendaciones se incorporarán de manera sistematizada dentro de un documento global de alcance hemisférico, que se elaborará en el transcurso de 1995.

Algunos avances de estos resultados se muestran en el Anexo No. 1.

b. Establecimiento de un Fondo de Investigaciones en Agroindustria Rural (FIAR)

El fondo -FIAR- se estableció desde 1993; se definieron los mecanismos de convocatoria y selección de proyectos. A la fecha se han realizado tres convocatorias y se han aprobado cuatro proyectos de investigación. Se está en el proceso de evaluación y aprobación correspondiente a la tercera convocatoria. Debido a la situación financiera del proyecto se prevé la aprobación de tres solicitudes adicionales, dos de las cuales han sido remitidas a las redes nacionales para su reformulación.

El Fondo FIAR, que se compone de 3 subfondos (proyectos, tesis y diagnósticos) ha permitido impactar a nivel de los países, al servir como capital semilla para la consecución de fondos nacionales e internacionales, tanto de complemento para la realización de los diagnósticos, como de investigaciones y tesis.

Esto es un aspecto relevante, en donde el GAPP ha jugado un rol articulador, promotor y conductor de las iniciativas de las Redes Nacionales, a fin de dar orientación metodológica y posibles fuentes nacionales y a la animación en consecución de un trabajo articulado entre los organismos nacionales.

c. Financiamiento de Proyectos

Fondo de Proyectos

Como resultado de la puesta en marcha del FIAR, se han cofinanciado los siguientes proyectos de investigación:

Zona Andina

- *Utilización de harinas y almidones de yuca en la elaboración de carnes frías.*

Este proyecto fue presentado por la REDAR-Ecuador, para ser ejecutado por un equipo interdisciplinario y multiinstitucional conformado por: FUNDAGRO, la Escuela Politécnica Nacional de Quito, el INIAP, con participación de las organizaciones campesinas representadas por la unión de productores de almidón de yuca de la Provincia de Manabí, aglutinados en la UATAPPY.

El presupuesto total de este proyecto es de US\$ 41.360, de los cuales US\$ 16.060 son aportados por el PRODAR. El saldo es cubierto por el CIRAD-SAR de Francia (US\$ 10.000), el Fondo Ecuatoriano-Canadiense de Desarrollo (US\$ 12.000) y el Centro Internacional de Agricultura Tropical -CIAT- (US\$ 3.300).

El proyecto se comenzó a ejecutar en Junio de 1994, previéndose su culminación para los primeros meses del segundo semestre de 1995. Hasta el momento los resultados alcanzados son satisfactorios y es de esperar que al finalizarse el proyecto se hayan obtenido los resultados previstos.

- *Gestión Empresarial: situación de rallanderías y trapiches en el norte del Cauca (Colombia).*

Este proyecto fue aprobado en la segunda convocatoria del FIAR, luego de la presentación que hizo del mismo la REDAR-Colombia. La ejecución está a cargo de la Fundación Carvajal.

El presupuesto de este proyecto es de US\$ 33.340, de los cuales un 58% (US\$ 19.340) son aportados por la Fundación Carvajal y CORPOTUNIA y el saldo por el PRODAR.

El proyecto se comenzó a ejecutar en febrero de 1995, previéndose su culminación para febrero de 1996, fecha para la cual se espera tener una propuesta para el mejoramiento de la gestión administrativa de trapiches y rallanderías en el norte del Cauca, así como puntos de referencia para la implementación de proyectos que busquen la consolidación económica, empresarial y gremial de esas unidades productivas.

- *Evaluación y adaptación de paquetes tecnológicos y de gestión para la producción de harinas en la Amazonia peruana.*

Proyecto presentado a la segunda convocatoria del FIAR por parte de la REDAR-Perú. El trabajo se desarrollará bajo la responsabilidad de CARITAS-Perú, con el apoyo del Instituto de Investigaciones de la Amazonia Peruana -IIAP- y la asesoría del CIAT.

El presupuesto total de este proyecto es de US\$ 280.000, incluido en esta cifra el costo de plantas pilotos. PRODAR aportará US\$ 14.000, dirigidos principalmente a apoyar el proceso de adaptación y transferencia de tecnología, tema que está a cargo del CIAT.

El proyecto se comenzó a desarrollar en Febrero de 1995, previéndose su culminación a comienzos de 1996. Al final de proyecto se espera que los pequeños productores de yuca, localizados en la zona de influencia de las cuatro plantas piloto que servirán como centros demostrativos, hayan adaptado y asimilado la tecnología de procesamiento de yuca mediante procesos de capacitación, que involucran elementos empresariales.

Zona Centro América y Caribe

- *Adaptación y transferencia de tecnología para mejorar la calidad sanitaria del queso artesanal en Guatemala.*

Este proyecto fue presentado por la REDAR Guatemala y aprobado en la tercera convocatoria del Fondo FIAR de PRODAR.

Se propone una investigación operativa para lograr mejoras en la calidad sanitaria y tecnológica del queso fresco artesanal, producido a pequeña escala en Guatemala. El estudio incluye tres fases: la primera de observación y diagnóstico del proceso de producción; la segunda de experimentación y validación en el terreno de las mejoras identificadas en los campos tecnológicos, de gestión empresarial y de comportamiento y hábitos socioculturales; la tercera fase de evaluación de la intervención propuesta y la difusión de las mejoras.

Este proyecto tiene un monto total de US\$ 77.000, de los cuales el FIAR aporta US\$ 14.000, el INCAP US\$ 38.000 y la contraparte nacional US\$ 25.000.

Fondo de Tesis

Así mismo, dentro del marco del FIAR se ha financiado los siguientes proyectos de tesis:

Zona Andina

- *Estudio de factibilidad para la instalación de un centro de acopio y transformación de frutas en el municipio de El Cairo, Departamento del Valle del Cauca, Colombia.*

Este proyecto fue desarrollado por estudiantes de la Facultad de Ingeniería Agroindustrial de la Universidad Agraria de Colombia, quienes entregaron los resultados de investigación en el pasado mes de noviembre.

El apoyo de PRODAR a esta investigación fue de US\$ 800. Se estima que el costo total de la misma fue de US\$ 2.000. La diferencia en la financiación fue asumida por la Fundación para el Desarrollo Integral del Valle y por el propio municipio de El Cairo.

- *Elaboración de queso ahumado en las alturas de Cajamarca, Perú.*

Este proyecto está siendo ejecutado por un estudiante de la Universidad Agraria La Molina, en apoyo a un trabajo que efectúa el ITDG en la zona. Se prevé tener resultados finales en Abril de 1995. El apoyo de PRODAR a esta tesis es de US\$ 1.000.

- *Conservación de yuca fresca.*

Proyecto en desarrollo, ejecutado por estudiantes de la Universidad Técnica de Ambato, quienes están comparando diferentes métodos de conservación de yuca fresca, con el propósito de encontrar el más adecuado a las características de los productos y las condiciones de la zona. PRODAR aportó US\$ 1.000 a esta tesis, cuyos resultados deben estar listos para ser publicados en mayo de 1995. Se ha presentado un retraso con relación a lo inicialmente programado.

- *Mejoramiento de las fases de post-cosecha de la castaña en Madre de Dios, Perú.*

La tesis es ejecutada por estudiantes de la Universidad Agraria La Molina, en apoyo a un trabajo que sobre el tema realiza en la zona Candela-Perú.

El estudio ha sufrido un retraso, por lo que se espera conocer los resultados en mayo de 1995. El apoyo económico de PRODAR fue de US\$ 1.000.

- **Caracterización de almidones dulces de yuca.**

Este es un proyecto que recién se ha iniciado. Está siendo desarrollado por un estudiante de la Facultad de Ingeniería Agropecuaria de la Universidad Laica Eloy Alfaro, de Manabí, como respuesta a una inquietud de la Unión de Productores y Procesadores de Yuca -UATAPPU- de esta región.

El soporte financiado de PRODAR es de US\$ 1.000. Los resultados de la investigación deben tenerse en febrero de 1996.

Zona Sur

Dentro del marco del FIAR, en el área sur se han financiado los siguientes proyectos de tesis:

- **Identificación y control de riesgos sanitarios en una planta elaboradora de queso de cabra, Chile.**

Es un proyecto que ha iniciado sus actividades y se encuentra en su fase experimental. Esta investigación está a cargo de un estudiante de la Universidad de Chile. Los resultados de este trabajo se espera para junio de 1995.

- **Importancia de una Agroindustria Rural como motor de desarrollo para economías campesinas, Chile.**

Es un proyecto de tesis de post-grado que está siendo desarrollado por un estudiante de la Universidad Austral de Chile. Un primer informe será presentado en abril de 1995.

- **Utilización de una cobertura flexible, comestible para la conservación de manzanas y papas peladas, Uruguay.**

Es un proyecto de tesis de Doctorado, que está siendo realizada por un estudiante de la Universidad de la República del Uruguay. Los resultados se conocerán a finales del año 1995.

Zona Centroamérica y El Caribe

- "Caracterización técnico-económica de la producción de panela", trabajo que está siendo elaborado por estudiantes de la Universidad Tecnológica de Panamá.
- "Estudio de Mercado de la Panela", presentada por la Universidad Tecnológica de Panamá.
- "Estudio de Variedades de Caña", presentado por la Universidad Nacional de Panamá.
- "Funcionamiento de las Agroindustrias Rurales". Costa Rica. Tesis de doctorado donde participan la Universidad Nacional, Universidad Philipps de Marburgo (Alemania).
- "Estudio de la Producción de Atado de Dulce", en la Región II con la UNAN de León, Nicaragua.
- "Estudio del sector Panelero", Guatemala: Es coordinado por el INCAP.
- Por último en República Dominicana, se están financiando las siguientes tesis:
 - "Utilización de Frutas en Heladería", con la UASD.
 - "Pequeñas AIR en los Dajaos", con la UASD
 - "Procesamiento de auyana", con la UASD.

Un estado de avance de las diferentes tesis, financiados por el PRODAR, se encuentra en el Anexo No. 2.

Fondo para Diagnósticos

El fondo de diagnósticos ha permitido generar las bases para la elaboración de diversos Diagnósticos de AIR en diferentes países. Entre los trabajos que ha logrado apoyar el Fondo, se tienen los siguientes:

Zona Andina

- En Bolivia: "Sondeo de la Agroindustria Rural en Santa Cruz".
- En Perú: "Diagnóstico de la AIR en Perú"

Zona Sur

- En Paraguay: "El diseño para la implementación de un Diagnóstico en AIR.

Redar-Paraguay, se encuentra en la búsqueda de financiamiento adicional para la elaboración del Diagnóstico Nacional.

- En Uruguay: "Diagnóstico de la AIR en Uruguay".

Zona Centro América y Caribe

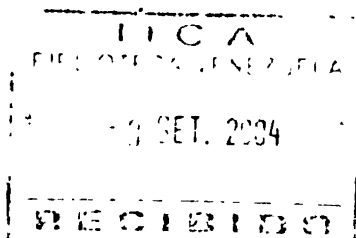
- Nicaragua: Diagnóstico Nacional AIR, fase I.
- El Salvador: Diagnóstico de la AIR en El Salvador, fase I.

2. SISTEMATIZACION Y DIFUSION DE EXPERIENCIAS

a. Organización Campesina

Este tema está siendo abordado por el PRODAR, mediante el desarrollo de una consultoría, cuyo objetivo es identificar y sistematizar formas de organización campesina existentes en el Continente, que sean compatibles con un desarrollo agroindustrial rural sostenible.

A partir de este trabajo de diagnóstico, el PRODAR a logrado involucrar a otras instituciones latinoamericanas en el tema, lo cual ha permitido organizar un Taller Internacional de Intercambio de Experiencias sobre el tema "Formas de Organización Campesina para los Agronegocios", en donde se abordará el tema agroindustrial rural. Este taller está siendo organizado por el PRODAR Cono Sur, con la participación y financiamiento del Grupo de Investigaciones Agrarias (GIA), el Programa Regional de Capacitación en Desarrollo Rural (FIDA-PNUD-UE), el Instituto de Desarrollo Agropecuario (INDAP), la Oficina del IICA en Chile y el Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola (FIDA). Se espera al final de este evento tener un documento final con recomendaciones respecto al tema de la organización campesina.



b. Capacitación

Se están desarrollando varias experiencias de capacitación que servirán de base a un estudio de sistematización, con el objetivo de mostrar las necesidades de capacitación tanto para los productores como para los técnicos. También para describir y evaluar metodologías de capacitación ofrecidas por PRODAR y sus afiliados.

Es necesario recordar que desde el año 1983 se iniciaron en América Latina diversas acciones de capacitación hacia el sector agroindustrial rural, primero por medio de RETADAR (Red Tecnológica Alimentaria Apropriada al Desarrollo Agroindustrial Rural) y luego continuados por el PRODAR, que a partir de 1988 implementó los cursos ERTEC (Espacios de reflexión para tecnólogos), con los cuales se trató de dar una capacitación integral rural bajo un enfoque empresarial rural.

Esos cursos se organizaron en unos 10 países, lográndose capacitar alrededor de 300 técnicos en los aspectos conceptuales, tecnológicos y administrativos del funcionamiento de una empresa de Agroindustria Rural y además, se produjeron un buen número de materiales impresos. Sin embargo, los cursos eran el producto de un esfuerzo aislado del PRODAR y de alguna institución local y no había seguimiento a las acciones realizadas.

Por esa razón, después del último curso ERTEC celebrado en Costa Rica en 1991, se vio la necesidad de establecer un programa de capacitación permanente que respondiera a las necesidades de la AIR.

A partir de este momento, se empezaron varias iniciativas para tratar de concebir un programa completo de capacitación de cursos cortos y largos, prácticos y académicos, para productores y para técnicos.

Se pueden mencionar las iniciativas siguientes: . .

- Proyecto "Capacitación en Gestión Empresarial para la Agroindustria Rural". Fue iniciado en 1992 por el PRODAR, a fin de generar conciencia y habilidad empresarial para un desarrollo sostenido en el sector de la agroindustria rural de América Central y el Caribe (República Dominicana).

Este proyecto ha permitido el diseño de un paquete de capacitación en gestión de pequeñas empresas rurales, la capacitación de capacitadores y la asistencia técnica para la implementación del paquete didáctico. Un informe completo de la fase 1 de este proyecto se presenta en el Anexo No. 4.

La primera fase de este proyecto fue financiada por la División de Capacitación del IICA. La Cooperación Técnica Francesa y la Cooperación Regional Belga. Una segunda fase está en negociación con la Cooperación Belga y se está estudiando la posibilidad de transferir y adaptar el proyecto a las áreas Andina y Sur.

Por su lado, el PRODAR Cono Sur, ha implementado en conjunto con las Redes Nacionales de AIR de Argentina, Paraguay y Chile, con el financiamiento del Programa Regional de Capacitación, una serie de cursos sobre el tema Gestión y Comercialización para Agroindustrias Rurales.

Este trabajo ha tenido un especial impacto en los países del Cono Sur, en tanto que se han capacitado durante 1994, a un número de 294 técnicos y 54 campesinos en el tema de Gestión y Comercialización de Productos de AIR y campesinos.

Estos cursos han sido coordinados por las Redes y han sido ejecutados por el Coordinador del Cono Sur.

- El PRODAR está trabajando también a nivel de cursos postgrado para capacitar a los técnicos de las instituciones afiliadas. En este sentido las acciones han sido las siguientes:

Se creó un programa de Especialización en Desarrollo de Agroindustrias Rurales en la UNIVALLE de Cali, Colombia, que inició a comienzos de 1995, y es dirigido por un equipo multidisciplinario conformado por las Facultades de Administración, Ingeniería y Economía.

El objetivo general del Programa, es preparar líderes en gestión (tecnológica, económica, administrativa y de desarrollo de mercados), que impulsen, planifiquen, evalúen y ejecuten proyectos viables para la puesta en marcha de AIR insertas en la economía campesina.

El Programa con una duración de tres periodos, cada uno de 16 semanas, se plantea en tres niveles formativos. En el primero se dará la fundamentación de las tres áreas de conocimiento (producción, gestión y socio-económica). En el segundo, los conocimientos de interrelacionan en cursos como tecnología postcosecha, desarrollo y planificación de agroindustrias y evaluación social y ambiental de proyectos. En el tercero, se desarrolla la fase de aplicación.

- Se insertó un módulo de AIR en los siguientes programas de postgrado: Maestría de Desarrollo Rural de la Universidad Nacional de Heredia (Costa Rica), Maestría "Alimentación y Nutrición" del proyecto ANDES de la Universidad Central del Ecuador y Maestría "Alimentación y Nutrición" del INCAP y Universidad San Carlos de Guatemala.

Estas maestrías y especializaciones permiten ofrecer un variado panel de capacitación con enfoques distintos, que responden a las necesidades de nuestros técnicos.

Por otra parte, se está tratando de unir estos esfuerzos en una red universitaria y de presentar el proyecto al Programa Alpha (América Latina Formación Académica) de la Unión Europea.

En el Anexo N° 3 se encuentran descritos algunos logros de PRODAR en la capacitación de técnicos y campesinos en el tema de AIR.

c. Promoción y Gestión de Empresas

Desde 1991, el equipo de José Muchnik del CIRAD-SAR inició una investigación denominada Acción Temática Programada, financiada por el Ministerio de la Investigación de Francia sobre el tema "Condiciones de creación y de funcionamiento de las empresas agroalimentarias rurales".

Esta investigación está en fase terminal y los resultados se presentarán en el seminario "Pequeñas Empresas Agroalimentarias: Organización, Características y Diversidad" a celebrarse del 19 al 20 de octubre de 1995, en Montpellier. El CIRAD ha previsto publicar un libro en francés sobre el tema y se está buscando el financiamiento para publicarlo también en español.

Mediante asistencia directa, brindada por el PRODAR Cono Sur a través de su Coordinador, se han realizado misiones en orden a consolidar las áreas de Agroindustria Rural y Comercialización del Programa (FIDA BID de Apoyo a los Pequeños Productores de las Provincias de Misiones, Corrientes y Formosa de Argentina). Esta acción ha permitido la identificación de proyectos y la formación de empresas agroindustriales rurales en estas tres provincias, así como el fortalecimiento de otras AIR identificadas durante el trabajo de dicho programa.

La REDAR-Chile, con el apoyo de la Coordinación del PRODAR Cono Sur, organizó en noviembre de 1994 el II Encuentro de Agroindustria Rural "Agroindustrias y Desafíos de Competitividad". En el marco de este encuentro se analizaron diversas experiencias, así como temas relacionados al financiamiento de la AIR, Tecnologías de Procesamiento y Gestión y Comercialización para AIR.

d. Recursos técnicos y AIR

En octubre de 1993, en Cali, Colombia, se convocó a un Taller denominado "Recursos Técnicos y Agroindustria Rural", en el cual se presentaron 22 casos sobre el tema. A partir de los resultados del taller y del análisis de los casos se preparó un documento con la esperanza de que cada uno de los tres principales financiadores de PRODAR publicaran el documento en su idioma. El libro en español está en imprenta y se está empezando la traducción en francés. En los Anexos N° 9a y 9b, se presenta el índice del libro.

e. Financiamiento

La REDAR Colombia, con apoyo de la Coordinación del PRODAR para el área Andina, organizó en enero de 1995 una reunión de trabajo en la que se presentaron y discutieron las más destacadas experiencias de modelos de crédito alternativo, aplicados a agroindustrias rurales en el país.

Se analizaron las siguientes experiencias: SERANDES, FUNDECOOP, CORFAS, CENCOA, Fundación CARVAJAL y Banco de la Mujer. Un documento, resultado de esta reunión, se utilizará como insumo para el documento regional.

En este tema el PRODAR no ha avanzado, sin embargo está en directa relación de trabajo con el PROCODER, programa que si ha analizado el tema en un seminario sobre Generación, Manejo de información y Evaluación del Programa de Crédito Agropecuario. Dichas conclusiones son un material que el PRODAR, con la colaboración del PROCODER ha iniciado su distribución a las redes nacionales, particularmente a las del Cono Sur.

f. Comercialización

Durante el mes de julio de 1994, el PRODAR cono Sur, realizó en conjunto con el Programa de Desarrollo Rural, PROCODER, un Taller sobre Alternativas de Mercado para la Pequeña Agricultura y la Agroindustria Rural en el Desarrollo Rural. A este taller, asistieron representantes de las Redes Nacionales de Argentina, Uruguay, Paraguay, Chile y SEBRAE de Brasil. Las conclusiones del mismo, se encuentran en el Anexo No. 8.

Se encuentra en fase de edición preliminar un documento "Guía para la Comercialización de Productos Agroindustriales Rurales". Este documento ha sido elaborado por el Coordinador del PRODAR Cono Sur, y se encuentra gestionando la participación del Programa Regional de Capacitación en Desarrollo Rural, para lograr el financiamiento de la edición de este documento.

El CIRAD-SAR también se interesó en este tema e inició algunas actividades sobre el mismo. En particular envió dos expertos a una misión de identificación en Colombia y Ecuador, la cual permitió establecer la problemática del tema y hacer recomendaciones sobre posibles líneas de trabajo (Ver Anexo No. 10).


g. Políticas

En relación al tema, el PRODAR ha influenciado en forma muy importante en la generación de políticas de apoyo a la Agroindustria, particularmente en Chile en el Instituto de Desarrollo Agropecuario, INDAP, entidad que ha formulado una política específica para el desarrollo de la AIR. Este trabajo de apoyo al INDAP, por parte del PRODAR ha dado importantes efectos en la generación y financiamiento de proyectos de AIR en Chile. A partir de la acción del INDAP, instituciones de Uruguay, Argentina y Nicaragua, han conocido la experiencia, principalmente del Departamento de Agroindustria y Comercialización del INDAP, con el objetivo de adaptar en estos países la estructura y la línea de políticas iniciada por dicho Instituto.

A fin de incrementar el conocimiento y sistematizar las acciones en torno al tema de políticas, el PRODAR encargó una consultoría para abordar el tema. Producto de este trabajo se ha elaborado un documento preliminar, el cual está siendo discutido por las redes nacionales a fin de analizarlo y brindar los aportes correspondientes, y traducir este documento en una contribución para el diseño de líneas de políticas para la Agroindustria Rural en los países en donde trabaja el PRODAR.

h. Redes

Existen actualmente a nivel del PRODAR, quince redes nacionales de AIR, que han tenido diferentes orígenes, procesos de gestación y desarrollo.

 Las redes más antiguas, tienen más de cinco años de constituidas y están relacionadas con el primer proyecto de apoyo a PRODAR por parte del CIID. Estas son las de Ecuador, Chile, República Dominicana y Colombia. La más joven es la de Venezuela que recién fue establecida durante el mes de marzo.

En general, PRODAR ha desempeñado un papel importante de motivación para la creación de las redes, pero su "maduración" ha sido diferente en cada caso, siendo destacable que siempre se ha requerido de períodos de tiempo relativamente largos -entre 1 y 2 años-, desde el momento de la idea hasta su concreción formal.

Inicialmente las redes se concretaron como instancias informales, que principalmente desempeñaban un papel de facilitadoras del encuentro entre instituciones y personas vinculadas con el tema de la AIR y del intercambio de información de experiencias, tanto a nivel de los mismos afiliados de las redes como de terceros, (locales e internacionales). Este rol se refleja en las actividades básicas de las redes: boletines, encuentros nacionales y acciones de capacitación. Varias de las redes existentes (Bolivia, Perú, Uruguay, República Dominicana, Nicaragua), mantienen esta estructura y nivel de desarrollo.

En resumen, con las redes se ha logrado establecer un medio de conocimiento e identificación de actores y problemáticas alrededor de la AIR en América Latina y esa constituye su mayor fortaleza. Haber identificado y mantener en contacto directo a más de 200 instituciones de la región, que reúnen a más de 2500 técnicos con intereses comunes en la agregación de valor a la producción de las pequeñas explotaciones campesinas, es un invaluable activo del PRODAR.

La consolidación de estos mecanismos y el impacto que su accionar ocasione, tanto en las instituciones que las conformen, como en las economías campesinas hacia las cuales derivan sus esfuerzos, depende en este momento de la dinámica propia de cada Red y de las condiciones del entorno en las que se desarrollan.

En todo caso ha quedado identificada una comunidad, interdisciplinaria y multiinstitucional, interesada en el desarrollo rural alrededor de las AIR, que es la base para la formulación y ejecución futura de proyectos de carácter regional o subregional en temas similares al del PRODAR.

i. Guía Metodológica

La coordinación del PRODAR para el Area Andina, junto con un consultor contratado para este efecto y bajo la dirección del PRODAR, realizaron la sistematización de las experiencias de instituciones y proyectos afiliados al PRODAR, sobre el tema de la formulación y desarrollo de proyectos de apoyo y promoción a la AIR.

Como resultado de este trabajo, se elaboró un primer documento al final del primer semestre de 1994. El mismo ha sufrido un proceso de corrección, de edición y de puesta en forma a fin de crear una herramienta metodológica de gran valor para todos los técnicos involucrados en el desarrollo de la AIR.

La publicación de este documento en la forma de una guía práctica intitulada: "Metodologías para la Promoción y Evaluación de Proyectos y Productos de Agroindustrias Rurales: Sistematización de Técnicas e Instrumentos", se terminó en abril de 1995. En el Anexo 11 se presenta el índice de la Guía que permite percibir sus alcances.

j. Género y AIR

El proyecto de género del IICA y el PRODAR acordaron llevar a cabo una investigación preliminar sobre género y AIR. El estudio le fue encomendado a una consultora y dirigida conjuntamente por los especialistas del proyecto de género del IICA y el PRODAR. Se utilizaron los resultados de las investigaciones del Proyecto Género del IICA, en particular del estudio sobre la Mujer Productora de Alimentos en América Latina y el Caribe y de los estudios de casos de AIR de PRODAR, que contenían datos importantes en relación con el trabajo de las mujeres. Luego se realizó una amplia encuesta entre las instituciones que trabajan el tema. A partir de estos elementos, la consultora preparó un documento, donde desarrolló las partes conceptual, metodológica y en discusión de resultados, cuyo título es: "La mujer y la Agroindustria Rural en América Latina. Análisis de los aspectos de género en procesos de desarrollo agroindustrial en América Latina". Este estudio finalizó en el segundo semestre de 1994 y se está preparando este año la publicación del trabajo. Avance de los resultados alcanzados, se observa en el Anexo 6.

Este trabajo fue financiado por la Dirección del Área de Concentración de Desarrollo Rural Sostenible del IICA.

Se espera realizar en fecha próxima una reunión hemisférica sobre el tema, y con ese propósito se presentó un proyecto a la coordinación regional andina del UNIFEM.

Entre las acciones concretas realizadas a partir de este estudio, se pueden mencionar las siguientes:

- Conferencia sobre Género impartida en la reunión de coordinación de PRODAR para Centroamérica y República Dominicana, en abril de 1994.

- Curso sobre género y AIR durante el curso regional de gestión de empresas de noviembre de 1994 en Guatemala.
- Preparación de un número especial de la Hoja Informativa PRODAR sobre el tema.
- Inclusión del tema de género en la Guía metodológica de PRODAR.

Asimismo, en el INDAP de Chile se ha apoyado la formulación y puesta en marcha de proyectos productivos con mujeres, en donde se destacan la incorporación de proyectos de AIR. Ello ha creado las bases de una estrategia tendiente a fortalecer la participación de mujeres en el proceso productivo, sobre la base de un enfoque empresarial, con actividades que generen valor agregado a las producciones campesinas, estableciendo pequeñas agroindustrias rurales.

3. CONSOLIDACION DEL PRODAR

a. Redes Nacionales

A partir de la acción del PRODAR y como consecuencia del apoyo brindado por el programa mediante el Proyecto CIID, se han configurado hasta la fecha un total de 15 redes nacionales:

Area	País
<u>Andina</u>	1. Bolivia
	2. Colombia
	3. Ecuador
	4. Perú
	5. Venezuela
<u>Centroamérica y El Caribe</u>	6. Guatemala
	7. El Salvador
	8. Nicaragua
	9. Costa Rica
	10. Panamá
	11. República Dominicana
<u>Sur</u>	12. Argentina
	13. Chile
	14. Uruguay
	15. Paraguay

El desarrollo de estas redes ha conllevado un proceso paulatino y sostenido, en el cual se destacan principalmente la diversidad de formas de organización, así como también una creciente consolidación como mecanismos capaces de fortalecer la actividad en los países. A manera de resumen, se presentan algunos rasgos de las redes existentes, así como su proceso de evolución.

Area Andina:

- En Bolivia se conformó la REDAR-Bolivia, sobre la base de redes regionales: Santa Cruz, La Paz, Cochabamba y Tarija. La más desarrollada y sólida de estas es la de Santa Cruz. En La Paz no se ha logrado dinamizar. En Cochabamba y Tarija se hicieron en 1994 las primeras reuniones de promoción. En la actualidad conforman la Red unas 30 instituciones, incluyendo en ellas entidades gubernamentales, ONG, universidades y corporaciones regionales de desarrollo. En el Anexo 9 se presenta de manera esquemática las principales actividades desarrolladas hasta el momento por la Red. 1995 será un año crucial para el futuro de esta Red; si logra desarrollar sus proyectos en el primer semestre, se puede pensar que se ha logrado conformar una instancia permanente de encuentro e intercambio.
- En Colombia existe la REDAR-Colombia, establecida formalmente desde 1992 y conformada por 15 instituciones, entre ONG y universidades.

Esta red, conceptualmente ha tenido un desarrollo muy interesante. En un principio, siguiendo el modelo de las demás redes de PRODAR, se constituyó en un espacio de encuentro, identificación, intercambio de información y generación de conocimiento básico, que sirvió en este sentido al reforzamiento institucional de sus afiliados. Para cumplir esos objetivos, diseñó y aplicó instrumentos tales como: reuniones nacionales, grupos de trabajo, boletines y diagnósticos.

Posteriormente puso en práctica un pequeño fondo de apoyo a investigaciones (técnicas económica y administrativas) sobre la AIR, que respondieran a prioridades identificadas como resultado de los diagnósticos.

En una tercera fase ha venido articulándose con instancias gubernamentales, tratando de incorporar en las instancias de decisión política el tema de la AIR, con apoyo importante de la Oficina local del IICA. Así mismo, ha comenzado a plantear propuestas conjuntas de acción, a través de proyectos que promueve ante diferentes instancias nacionales e internacionales.

- En Ecuador existe la Red más antigua de la Zona Andina (1989) y la que mayores cambios y crisis ha experimentado. Luego del traslado de la coordinación de la Universidad de Ambato a la Oficina del IICA en el Ecuador en 1992 y de las expectativas de acercamiento al Programa Nacional de Desarrollo Rural -PRONADER- los desarrollo posteriores no han sido exitosos.

La Red quiso convertirse en una institución con reconocimiento jurídico y actividades propias, pero la iniciativa no se consolidó y a cambio de ello se desestimuló el interés de muchos de los afiliados. Simultáneamente se expresó un deseo de independizarse del PRODAR.

Esta posición es sana y hacia ella deberían orientarse los esfuerzos de las redes en la medida en que el PRODAR es un Programa que tiene un comienzo y un fin, mientras que las redes deben convertirse en instancias nacionales permanentes, en la medida en que realmente cumplan la función para las que fueron creadas y le brinden beneficios a sus afiliados.

En la actualidad, la actividad de la Red está muy disminuida. Su futuro depende mucho del interés que tengan los afiliados que han permanecido para hacer un relanzamiento, vinculando nuevas entidades. El papel de PRODAR como motivador parece desgastado, si se tiene en cuenta que éste es tal vez el país donde mayor número de misiones y reuniones internacionales se ha realizado.

- En Perú, luego del mejoramiento paulatino de las condiciones para desarrollar trabajos en las zonas rurales, se inició desde 1993 un proceso lento pero muy sólido y participativo para establecer la REDAR. Inicialmente se construyó una Mesa de Trabajo, cuyo objetivo principal fue crear las condiciones necesarias para estructurar y poner en marcha la Red.

Como resultado de esta acción, se realizó en el segundo semestre de 1994, un Encuentro Nacional de AIR, el cual culminó con la oficialización de la REDAR, a la que se afiliaron 20 instituciones entre ONG y universidades. El liderazgo continúa siendo llevado por las entidades que conformaron la Mesa de Trabajo: ITDG, IDEAS, Instituto de Investigaciones de la Amazonía Peruana, CANDELA y la Fundación para el Desarrollo Nacional.

Para 1995, existen grandes expectativas para cumplir con un plan de trabajo, el cual incluye la terminación del diagnóstico, la promoción de proyectos ante diversos organismos, la vinculación con programas institucionales, la continuación de la edición del boletín y la realización de un nuevo Encuentro Nacional.

- En Venezuela es en el país del área andina donde ha sido más intermitente el proceso de promoción y ambientación de la creación de la REDAR. El año pasado, como resultado de una reunión de trabajo en la que se presentó y discutió el diagnóstico nacional de la AIR, se consiguió un apoyo importante para la promoción de la Red, a través del financiamiento de un plan de trabajo por parte de la oficina del IICA en Venezuela, que comprometió US\$ 30.000 de sus recursos con este propósito.

Se espera que al finalizar el primer semestre de 1995 se establezca formalmente la Red. En esta situación se considera de gran importancia el refuerzo institucional que pueda dar el PRODAR, principalmente en lo que tiene que ver con el aprovechamiento de su capacidad de convocatoria y de catalizador de procesos.

En resumen, existe un tejido social a nivel de la subregión andina, conformado por alrededor de 75 instituciones, que significan cerca de mil técnicos que manejan conceptos similares sobre la AIR, su importancia económica y social, su impacto en el desarrollo regional, sus limitaciones y potencialidades y que además cuentan con posibilidades de acceder a servicios de información y consulta, de establecer programas de cooperación horizontal, de realizar investigaciones conjuntas y de hacer uso de metodologías de formulación, desarrollo y seguimiento de proyectos.

Cono Sur:

- En Argentina se conformó la REDAR-Argentina, entidad que está conformada por 9 instituciones nacionales, tanto del sector público, ONGs y Universidades.

La Redar-Argentina, ha venido desarrollando y promoviendo diversas actividades de promoción y fortalecimiento de la AIR en Argentina. Entre las acciones realizadas, se encuentra la ejecución del Primer Catastro de AIR en Argentina y diversas labores ligadas a la capacitación en aspectos de la Agroindustria Rural. Es una instancia permanente, liderada actualmente por el Instituto de Investigaciones Agropecuarias INTA, la cual se perfila como una red estable y con un nivel interesante de actividades.

- En Chile, se constituyó la REDAR-Chile, que es una de las primeras redes impulsadas por el PRODAR (1989), hoy está conformada por cerca de 30 instituciones. Dentro de su comité ejecutivo, se encuentran representantes de las principales agrupaciones de pequeños productores organizados de Chile.

La REDAR-Chile, ha tenido una interesante evolución, de ser una instancia de coordinación de actividades a ser una unidad ejecutora de proyectos. Ha tenido una evolución jurídica, que le ha permitido la búsqueda de fondos a través de la postulación a diversas instancias nacionales, para la ejecución de proyectos. Hoy es una Red con personería jurídica. Ha tenido particular influencia en la generación de líneas de políticas en Chile que favorecen la AIR, principalmente las gestionadas por pequeños productores organizados.

Dentro de sus acciones, se destacan el desarrollo de un sistema de información especializado, la ejecución de una serie de cursos y el fortalecimiento de una línea de investigación por medio de la ejecución de catastros regionales de AIR.

- En Paraguay, se constituyó la REDAR-Paraguay, la cual está integrada por 9 instituciones nacionales. Para los efectos de consolidar el trabajo, se ha constituido un comité provisorio, integrado por 6 instituciones, 2 gubernamentales, 2 no gubernamentales y dos organizaciones de pequeños productores.

La principal actividad ha estado centrada en elaborar un proyecto para llevar a cabo el diagnóstico de la AIR en ese país. El desarrollo de esta Red, ha sido muy lento, debido fundamentalmente a los cambios políticos que se sucedieron en Paraguay.

La REDAR-Paraguay ha sido la primera instancia nacional en donde se han juntado por primera vez las instituciones del sector público con las ONGs y los campesinos organizados, ello ha sido una labor lenta, producto de la escasa práctica de coordinación entre estos actores, principalmente por venir de una experiencia política nacional un tanto traumática, debido a los gobiernos militares que rigieron el país. La Red organizó con el apoyo del PRODAR Cono Sur el Primer Encuentro Nacional de AIR en Paraguay.

- En Uruguay, se inició la actividad de la REDAR-Uruguay, la que ha tenido un año muy fructífero, dado que ha recibido un fuerte apoyo de la Oficina del IICA en ese país. Esta Red está constituida por 13 instituciones del sector público, ONGs, gobiernos locales, universidades y organizaciones de pequeños productores. Su primera acción ha sido la ejecución del Catastro de la AIR en Uruguay. Se ha editado un documento preliminar.
- En Brasil, se ha iniciado la creación de una REDAR en Pernambuco, con el apoyo del SEBRAE de Brasil. Esta institución ha estado muy vinculada al desarrollo del PRODAR Cono Sur y ha iniciado las acciones para establecer la REDAR-Pernambuco. Para ello, está en proceso de elaboración los estatutos que regirán las actividades y se encuentra en proyecto la elaboración de un catastro en esa

Región del Brasil. La REDAR-Pernambuco espera aglutinar diversas instituciones del sector agropecuario y organizaciones de pequeños productores.

El desarrollo de las Redes ha permitido un fuerte impulso de las acciones que tienden a mejorar la agroindustria rural del Cono Sur y Brasil. En tal sentido existen un grupo importante de instituciones, aproximadamente 100, las cuales se encuentran trabajando en diferentes actividades de apoyo a la AIR de los países. Es importante destacar que existe una unidad de criterio en términos de la forma como abordar las acciones tendientes a apoyar la AIR y a la forma de como enfrentar las investigaciones que permitan identificar las principales áreas neurálgicas que posibiliten el desarrollo de las agroindustrias a nivel de la región. Por otra parte, ya existen los mecanismos para acceder a una cooperación horizontal intraregional que permita multiplicar y posibilitar el acceso a asesorías para el mejoramiento de la AIR en la Región. La región presenta rasgos comunes y principalmente un proyecto económico muy similar, basado en una fuerte integración comercial a través del TLC Mercosur, lo que implica un desafío compartido por todos, cual es el lograr niveles adecuados de competitividad para potenciar la AIR en la Región.

Area Central

- En Guatemala, la Red ha contado desde su inicio con el soporte técnico del INCAP y un pequeño aporte financiero de la Cooperación Francesa, lo cual ha facilitado la estructuración de la Red.

REDAR Guatemala ha tenido muy buen desempeño como contraparte del proyecto de Capacitación en Gestión Empresarial del PRODAR, han publicado tres boletines de la Red y dos estudios de caso.

La Red también obtuvo su personería jurídica, lo cual les permitirá gestionar el financiamiento de proyectos y administrar fondos.

La Red está constituida actualmente por seis instituciones, pero como parte de su planeación estratégica desarrollarán una labor de promoción para reunir más socios y consolidar la Red. Las perspectivas a mediano plazo son muy prometedoras.

- En El Salvador, existe la Red de más reciente creación, razón por la cual aún están en el periodo de promoción y estructuración. En el país, con la terminación del conflicto bélico, existen grandes perspectivas para el desarrollo agroindustrial, pero todavía falta mucha información de base y organización para la consolidación de la Red.

- En Nicaragua, la Red es también de creación reciente, marzo de 1994, y ha crecido al amparo de la Escuela de Tecnología de Alimentos de la UNAN-León, que les proporciona soporte técnico. El despegue de la Red está programado para este año, con la ejecución de actividades de capacitación, investigación y promoción.
- En Costa Rica, la Red tiene apenas un año de haberse conformado y todavía no ha superado la fase de conceptualización del tipo de agroindustria que la Red debe impulsar. Por esa misma razón, no se ha logrado su incorporación plena al Comité PRODAR Centroamericano. La Red estará organizando en los próximos meses su Asamblea, en la cual se espera definir su orientación definitiva.
- En Panamá, la Red ha tenido un desarrollo muy interesante, pues ha ido quemando etapas desde la conformación de un Comité ad-hoc, hasta el nombramiento de su segundo Comité Directivo en febrero último.

La Red ha logrado reunir a los diferentes sectores relacionados con la agroindustria, a fin de buscar solución a los distintos problemas de la AIR establecidas mediante el diagnóstico nacional. Además, se ha proyectado a las organizaciones campesinas, al punto que ya se han conformado dos capítulos de la Red en las provincias de Chiriquí y Azuero.

La Red publicó el primer número de su boletín, en enero de 1995, y apoyó dos proyectos de tesis en el sector panelero financiado por el fondo FIAR.

- La Red de República Dominicana (REDARDOM), es la Red más antigua de la Región Central (1989), y por ello la que mayores cambios ha experimentado. Después de la finalización del Proyecto CIID de apoyo a las redes y la salida de su coordinador en 1992, la Red entró en una fase de reestructuración a fin de definir una estrategia de funcionamiento a la luz de la experiencia acumulada. Actualmente, la Red tiene su principal fortaleza en el área de la capacitación, mientras ha perdido un poco la capacidad de convocatoria de las instituciones que trabajan en el sector agroindustrial rural, que se requiere para proponer soluciones a la problemática determinada en el diagnóstico nacional de AIR.

En síntesis se tiene en la Región Central dos redes -Guatemala y Panamá- que avanzan con pasos firmes, otras tres redes -El Salvador, Nicaragua y Costa Rica- tienen apenas un año de haberse creado y se encuentran aún en la etapa de estructuración y, por último, la Red de República Dominicana con cinco años de antigüedad y que atraviesa por una fase de redefinición y cambio de estrategias.

Producto del trabajo desarrollado por los Coordinadores Regionales se logró establecer en cada una de las regiones de funcionamiento del PRODAR, instancias de coordinación subregional denominadas PRODAR-ANDINO, PRODAR CENTROAMERICANO Y CARIBE y PRODAR CONOSUR. Estas instancias han tenido reuniones de trabajo durante el año 1994 que han permitido elaborar acciones concertadas y generar una dinámica de mayor integración y colaboración entre las redes de las subregiones.

Un resumen de las actividades de las redes y su configuración, se presentan en el anexo N° 3.

CONFORMACION DEL COMITE PRODAR CENTROAMERICANO Y REPUBLICA DOMINICANA

La creación de un comité que reuniera a las redes de la subregión central, se propuso en la Jornada PRODAR Centroamericana, que se realizó en abril de 1994. Luego de la formación de este comité se ratificó en una segunda reunión de coordinadores de Redes, celebrada en octubre del mismo año en Guatemala. En esa ocasión se tomaron acuerdos en relación con el funcionamiento de las Redes y sobre las distintas formas de cooperación entre Redes. Además, se creó un boletín informativo y se confirmó a Frank Valdés como representante de las redes de la subregión ante el comité directivo de PRODAR.

La creación del comité se facilitó gracias al proyecto de capacitación en gestión empresarial, que contribuyó a integrar las Redes. Sin duda, este comité constituye un poderoso instrumento para vitalizar las acciones de las Redes y abre las puertas para desarrollar proyectos en conjunto. En anexo se presenta el acta de constitución de dicho comité.

b. El papel de las redes

QUE HAN HECHO

El trabajo desarrollado por las redes nacionales desde su inicio ha sido entre otras las siguientes:

- a. Identificación y promoción del tema de la agroindustria rural como un elemento generador de incrementos en la producción campesina.
- b. La articulación de diferentes instituciones públicas y privadas y organizaciones campesinas para desarrollar actividades conjuntas de apoyo al sector.

- c. Ejecución de acciones de investigación, capacitación e información que favorecen la actividad agroindustrial.
- d. La identificación y promoción de líneas de políticas de apoyo al sector de la agroindustria rural.
- e. Desarrollo de mecanismos de intercambio y de cooperación horizontal que han permitido fortalecer actividades específicas dentro y fuera de los países.
- f. Desempeño como instancias catalizadoras de ofertas y demandas institucionales para el apoyo del sector.
- g. Actuación como una instancia de reflexión para el análisis y proyección de la actividad para los diferentes países.

COMO HAN EVOLUCIONADO

El rol que han venido desarrollando históricamente las redes ha sido el de actuar como mecanismos de cooperación entre distintas instancias institucionales a nivel de los países, para abordar en forma sistemática, el tema del desarrollo de la agroindustria rural. Otro de los roles de las redes que se ha identificado como importante, ha sido el de actuar como entes sensibilizadores, respecto de la importancia y potencialidad de la AIR como mecanismos generadores de un mejor bienestar en el sector rural y campesino.

Este trabajo ha ido evolucionando particularmente en lo que se refiere a una transformación paulatina hacia organismos más técnicos con una creciente actividad propositiva y de ejecución de acciones de desarrollo para el sector.

Las principales actividades que en tal sentido han venido desarrollando las redes, han sido generar líneas de políticas que han permeado hacia las instituciones gubernamentales, encargadas de su implementación.

Otra de las transformaciones importantes, se refiere al paso de instancias formales de coordinación, a instituciones con configuración jurídica que les permite asumir responsabilidades de mayor envergadura y que pueden administrar recursos económicos con mayor flexibilidad e independencia. Este cambio en alguna de las redes ha permitido iniciar un proceso de institucionalización creciente, incrementando su nivel de eficiencia en la ejecución de acciones, una mayor posibilidad de búsqueda de recursos financieros para ejecutar distintos programas de apoyo al sector.

Esta transformación ha sido una evolución natural, fomentada por las distintas realidades de los países y motivada por los requerimientos de algunas fuentes de financiamiento al interior de los países. Otro de los elementos que ha motivado esta evolución, ha sido un cambio natural que se viene desarrollando en la sociedad latinoamericana, tendiente a potenciar las instancias formales y eliminar paulatinamente la informalidad, tanto de las instancias económicas, como también de índole social.

COMO HAN INFLUIDO LOS PAISES

La creación de las redes nacionales en los países, ha tenido distintos efectos de diferente nivel, de acuerdo a las realidades de cada uno de los países. Dentro de los principales elementos que han permitido influenciar en los países, se ha destacado los siguientes:

1. Relevar, identificar y caracterizar el tema de la agroindustria rural, dentro de instituciones públicas y privadas que venían desarrollando acciones en el ámbito del desarrollo rural.
2. Identificar las potencialidades institucionales para apoyar en forma más eficiente a la agroindustria rural a nivel de los países.
3. Promocionar la actividad de la agroindustria rural a nivel de los países.
4. Influir en la generación de una corriente de pensamiento, respecto de la importancia de la actividad en un proceso de desarrollo rural.
5. Elaborar y promover líneas de políticas para apoyar en forma discriminada al sector de la AIR.
6. Desarrollar una capacidad de convocatoria específica sobre el tema de la agroindustria rural.
7. Promocionar fuertemente la articulación de instancias técnicas, como son Organismos no Gubernamentales con el sector campesino para promover y fortalecer la AIR.
8. Promocionar la actividad a nivel de universidades en la incorporación de programas de pre y post grado, atinentes al tema de la agroindustria rural.

b. Resumen de los Proyectos en negociación

En otros apartes de este informe se resaltan los logros alcanzados en la consecución de fondos adicionales a los del Proyecto CIID. En este punto se destacarán las negociaciones que están en marcha para buscar nuevos aportes:

Se ha presentado una tendencia a desarrollar proyectos conjuntos entre los afiliados locales de Redes, motivada en buena parte por las convocatorias realizadas por el FIAR y como respuesta a las oportunidades que se dan en cada país. Junto con esta acción comienzan a discutirse posiciones con respecto a políticas y programas de apoyo a la AIR, así como análisis de problemáticas de interés común. Este importante cambio conceptual es notorio en redes como las de Colombia, Chile, Panamá y Guatemala.

Simultáneamente con esta situación se observa un interés por definir estructuras jurídicas más formales para las Redes, en forma tal que les permita recibir directamente ingresos y definir más claramente deberes y derechos de los afiliados. Esta situación se ha presentado en los casos de Ecuador, Guatemala, Colombia y Chile, con diferentes resultados.

La decisión de formalizar la Red, debe ser el producto de un reposado análisis, en el que se balanceen ventajas y desventajas de las dos opciones y sobre todo cuales son los objetivos de la Red, para que no se vayan a duplicar los esfuerzos que hacen individualmente las entidades afiliadas.

Desafortunadamente esta no ha sido la situación en todos los países, razón por la cual estas decisiones han originado más perjuicios que ventajas a la organización de la Red. Este es caso de la REDAR-Ecuador.

Ese avance conceptual en la acción de las redes ha llevado también a enfrentar situaciones novedosas y difíciles. Es el caso que se presenta cuando se formulan proyectos conjuntos y se presentan diferencias al momento de definir zonas geográficas de trabajo o metodologías a aplicar. Decisiones en cualquier sentido con respecto a temas como estos, se reflejan en la realidad en mayor o menor oportunidad de participar en un determinado proyecto.

A nivel de Colombia se ha presentado a consideración de la Unión Europea, un proyecto sobre desarrollo rural con base en AIR en tres zonas del país. El proyecto pasó la primera etapa de selección y se encuentra a la espera de la designación de una misión de evaluación, para la formulación definitiva. El monto total del proyecto es de US\$ 10 millones, Su duración está prevista para tres años.

Así mismo en Colombia se ha logrado incorporar el tema de la AIR dentro del proyecto de apoyo a las microempresas rurales. En el momento se está realizando los estudios preparatorios, en los que participan varias entidades afiliadas a la REDAR. Se espera su inicio para 1996, con un fuerte componente de crédito.

En El Salvador, se está en la negociación de un proyecto con el Banco Centroamericano de Integración Económica, para el apoyo a la AIR. La formulación del proyecto se realizó con el apoyo del PRODAR. La propuesta ha sido presentada por el Ministerio de Agricultura de ese país; su monto es de US\$ 350.000.

A nivel de la Subregión Andina se ha presentado propuestas para apoyar iniciativas de interés subregional, a la Junta de acuerdo de Cartagena y a la Cooperación Técnica Francesa. Su futuro es incierto.

El Cuadro N° 1 resume los financiamientos en negociación.

CUADRO N° 1

FINANCIAMIENTO EN NEGOCIACION

PAIS	DONANTE	MONTO (US\$)	CONCEPTO
COLOMBIA	UNION EUROPEA	10.000.000	Proyecto sobre desarrollo rural con base en AIR en tres zonas del país: El proyecto pasó la primera etapa de selección. Está en Bruselas, en espera de la designación de una misión de formulación.
	FIDA	3.000.000	Proyecto de apoyo a microempresas rurales. Se están realizando los estudios preparatorios. El proyecto (préstamo a Gobierno) debe estar iniciándose en 1996.
	COLCIENCIAS/IICA/CIID	750.000	Apoyo a REDAR-Colombia.
PERU	FONDO DE CONTRAVALOR PERU COMUNIDAD EUROPEA FOOD NET		Posibilidad de presentación de proyectos.
SUBRESION	JUNAC		Posible proyecto de apoyo en comunicaciones. Proyecto de Apoyo a PRODAR Andino. Se han preparado dos perfiles. No es claro su futuro.
	COOPERACION TECNICA FRANCESA		Apoyo a coordinación andina y PRODAR-Andino.

C. EL PAPEL DEL GAPP

Buena parte del alcance de los objetivos se ha logrado por la tarea del GAAP.

En lo relacionado con el área de investigación, la presencia del GAAP permitió el desarrollo y difusión de un marco conceptual y de una metodología que, adaptados a las condiciones de cada país, hicieron posible la ejecución de diagnósticos nacionales de AIR, relativamente homogéneos, lo que facilita la sistematización de resultados, la cooperación y análisis de ellos entre países y regiones y la publicación de resultados.

De otro lado, el GAAP diseñó y puso en marcha el Fondo de Investigación para la AIR, estableciendo un reglamento de convocatoria y evaluación, que permitió orientar la presentación de propuestas que atendían las necesidades identificadas en los diagnósticos y que eran elaborados siguiendo parámetros relacionados con conformación de equipos interinstitucionales y multidisciplinarios, con la necesidad de contar con contrapartidas reales, con la concepción del proyecto dentro del enfoque empresarial rural, que aportará en el conocimiento y solución de la problemática de la AIR y que considerará aspectos de difusión de los resultados hacia las poblaciones beneficiarias.

A nivel del área Andina se trabajó por involucrar en la temática a las universidades que ofrecen programas de formación en el tema de agroindustrias, con miras a motivar la incorporación en este campo de jóvenes egresados de esas instituciones.

En el esfuerzo de sistematización y difusión de experiencias, el GAAP estableció los términos de referencia de las diferentes consultorías y acompañó de cerca el desarrollo de las mismas, discutiendo metodologías de trabajo, avances en la investigación y resultados alcanzados. Así mismo, a través del GAPP se canalizó la solicitud y recepción de información a nivel de los diferentes países de la Región.

A nivel del área andina, esta acción se desarrolló específicamente en los siguientes casos:

- Estudio sobre la mujer y la AIR en América Latina y el Caribe.
- Reunión de trabajo sobre modelos de crédito alternativo aplicados en el financiamiento de AIR en Colombia.
- Sistematización de metodologías para la promoción y evaluación de proyectos y productos de agroindustriales rurales.

La labor del GAPP en esta línea permite contar con documentos elaborados dentro de un marco conceptual homogéneo, orientados a contribuir a la promoción y apoyo de la AIR, con enfoques de un entorno del desarrollo rural.

Así mismo, la existencia y participación del GAPP facilita la recopilación de información proveniente de países de toda la Región, lo que incide directamente en los costos y calidad de las consultorías.

El papel del GAPP en esta tarea es notorio, dada su capacidad de convocatoria y el efecto catalizador que significa su presencia, sobre todo cuando ésta es de carácter físico.

Los miembros del GAPP tienen una gran recepción a nivel de instancias nacionales, organismos internacionales y ONG. Este potencial corre peligro de no aprovecharse, en la medida en que las restricciones financieras a los rubros de viajes y comunicaciones se mantengan y aún más si estos aumentan.

Así mismo, esta fortaleza del Programa se puede utilizar mejor, en la medida en que las acciones que se desarrollen en el período 95-96 se acompañen de ayudas físicas de promoción, tales como material de presentación del Programa y documentos técnicos que reflejen los resultados obtenidos hasta la fecha.

La importancia que ha tenido el GAPP para el desarrollo del PRODAR, se puede sintetizar en las siguientes actividades:

1. Actuar como ente coordinador de las actividades del PRODAR, a nivel subregional, participando principalmente en la orientación, elaborar actividades de monitoreo de las redes nacionales, desarrollando labores de seguimiento de las labores desarrolladas.
2. Actuar como mecanismo motor, activando las diferentes actividades del PRODAR en las subregiones.
3. Actuar como ente catalizador de las demandas de las Redes nacionales y actuar a la vez como una instancia de identificación de posibles fuentes de financiamiento.
4. Actuar como un ente que desarrolla y actualiza el pensamiento relativo a la agroindustria rural, particularmente en las áreas de su competencia.
5. Actuar como mecanismo de enlace entre ofertas y demandas de las redes nacionales y entre otros programas a nivel regional, subregional o hemisférico.

La real importancia que ha tenido el GAPP en el transcurso del proyecto PRODAR, ha sido configurar un equipo técnico y político capaz de identificar necesidades de corto y mediano plazo y fortalecer el área del pensamiento crítico, relacionado principalmente a la evaluación de las actividades del PRODAR en la actualidad, su vigencia en términos de los dinámicos cambios del escenario político y económico de los países y desarrollar estrategias que permitan modernizar el concepto de la agroindustria rural, adaptándolo a las circunstancias particulares de los países en los cuales el PRODAR actúa.

La actividad del GAPP ha mostrado efectos importantes en la presencia del PRODAR en diferentes instancias políticas, tanto de los países como en instancias de carácter subregional. El trabajo coordinado, ha permitido una actualización de conceptos entre el equipo, lo cual ha permeado hacia los objetivos del PRODAR, como son la redes nacionales y las agroindustrias rurales, en particular.

La contribución del GAPP al desarrollo del PRODAR y al cumplimiento de los objetivos que este programa, pasa necesariamente por el destacar la labor de coordinación de actividades subregionales, la de identificar necesidades específicas de apoyo técnico para el fortalecimiento de la AIR en la región, la identificación de áreas de trabajo específicas en las cuales el PRODAR debe entrar en una estrategia de fortalecimiento, identificar las fortalezas y debilidades que el propio PRODAR tiene para enfrentar los requerimientos técnicos que requieren las agroindustrias rurales para desarrollar las estrategias competitivas en el continente. El GAPP constituye hoy un grupo de pensamientos críticos, capaz de sobrevolar los escenarios, en donde desarrolla sus actividades y con el objetivo de identificar áreas prioritarias para mantener en vigencia y adaptar el PRODAR a las necesidades reales de los usuarios, en circunstancias muy cambiantes.

Hoy en día, el GAPP debe seguir consolidando su actividad de pensamiento, en términos de formular propuestas de mediano y largo plazo, que permitan a las agroindustrias rurales un mayor crecimiento, un mejor nivel de consolidación económica y fortalecer los mecanismos institucionales en los países (redes), a fin de lograr mayor y mejores impactos en la AIR del continente.

II. IMPACTOS DEL PROYECTO

1. A NIVEL DE INSTANCIAS GUBERNAMENTALES

a. En la adopción de políticas

Las actividades del PRODAR en Chile, a través de la REDAR Chile, ha logrado una importante influencia en la gestación de una Unidad de Agroindustria Rural y Comercialización al interior del Instituto de Desarrollo Agropecuario (INDAP). Esta Unidad está abocada al diseño de un Programa de desarrollo de la Agroindustria Rural sobre la base de la organización de Pequeños Productores. Producto de la creación de la mencionada Unidad, se ha diseñado una política específica de promoción de la AIR en esta institución, siendo esta entidad estatal, la primera en gestar un documento sobre políticas para la Agroindustria y la comercialización para pequeños productores organizados. Ello ha permitido dar un primer paso en el diseño de acciones de apoyo gubernamental a la creación de AIR en el país.

El trabajo de la REDAR Chile, ha permitido también permear a otras instancias del gobierno chileno, como es el caso de la Oficina de Planificación Agrícola (ODEPA) del Ministerio de Agricultura, en la cual a partir del año 1995 se empezarán a estudiar el diseño de líneas de políticas para la Agroindustria Rural en Chile.

Producto de la acción del PRODAR a través del trabajo de la REDAR Chile, se ha logrado sensibilizar e interesar a una Agencia de Cooperación Belga FOS, a fin de financiar proyectos de la REDAR Chile, incentivar el trabajo de promoción de AIR, y particularmente el de financiar este tipo de actividad en sus acciones de desarrollo en Chile. Esta agencia, ha identificado la Agroindustria Rural como un mecanismo capaz de generar desarrollo en las regiones rurales pobre del país, como producto de su estrecha vinculación con la REDAR Chile. La agencia ha adoptado la metodología de catastro de AIR y ha implementado un catastro de AIR en otras regiones del país en donde realizan acciones de apoyo a sectores campesinos. A partir de esta relación de trabajo, el FOS ha financiado por dos años consecutivos el Banco de Datos de la REDAR Chile, mecanismo que fue financiado para su puesta en marcha por el CIID de Canadá.

Otro de los impactos relevantes ha sido el poner énfasis en las universidades de Chile respecto a la importancia de la AIR en el ámbito rural. Esta acción del PRODAR ha permitido ir incrementando el número de tesis sobre el tema, creando una especial sensibilidad

por la AIR en Chile, particularmente se encuentran abocadas a tareas de promover el trabajo con AIR, las Universidades de Chile (Facultad de Ciencias Agrícolas y Forestales), Universidad Austral, Universidad de Los Lagos, Universidad de Concepción, Universidad de la Frontera, Universidad Tecnológica Metropolitana.

El desarrollo de un sistema de información especializado para la AIR en Chile, a través de un sistema de consultas y la publicación de un boletín, ha permitido diferenciar el tema de la AIR en el país y situarlo como un elemento estratégico para el desarrollo y la reconversión de la agricultura campesina, frente a escenarios cada vez más competitivos. Este hecho ha sido de gran importancia para el PRODAR y particularmente para la REDAR Chile, en un escenario en que la agricultura campesina, o sea la pequeña y mediana agricultura pasa por momentos difíciles, en donde el factor competitivo es el elemento que permitirá la sobrevivencia o desaparición de las unidades productivas campesinas. En este nuevo escenario, es donde el PRODAR deberá seguir jugando un rol importante frente al planteamiento de la transformación de productos como mecanismos capaz de hacer competitivas las producciones campesinas.

Otro aspecto medular en el desarrollo futuro de la agricultura, es particularmente el de la pequeña, es el de lograr la articulación de las AIR y la de fortalecer el tema de la organización campesina para los negocios, así como los aspectos relativos a la calidad y el de la gestión de empresas agroindustriales y el encarar nuevos mercados, tanto nacionales como internacionales, desarrollo de nuevos productos mejorados, productos (presentación).

b. En cambios institucionales

En Argentina

Proyecto FIDA-BID Provincia de Corrientes, Formosa y Misiones

La actividad de PRODAR en este proyecto, ha sido importante para el relevamiento del tema y sobre la forma de cómo abordarlo. Las acciones del PRODAR han permitido apoyar principalmente al proyecto en la reorientación de recursos para el fortalecimiento de AIR, así como para el financiamiento de proyectos tendientes a la creación de AIR en las tres provincias antes mencionadas. Esto como producto de asesorías directas, dadas al proyecto por el Coordinador de PRODAR Cono Sur y la Redar Argentina. Otro de los aspectos relevantes ha sido el de apoyar la creación de Unidades de Agroindustria y Comercialización al interior del proyecto en las tres provincias. Esta acción del PRODAR, ha permitido consolidar el tema de la AIR al interior de las instancias gubernamentales que gestionan el Proyecto, y ha permitido dejar instalada una capacidad técnica capaz de abordar en forma autónoma el tema de la

identificación, formulación y apoyo a agroindustrias rurales en las tres provincias, con el apoyo de la Red de Agroindustria Rural. Ello ha implicado, la creación de líneas de políticas, sobre AIR al interior de las instituciones que realizan actividades de apoyo al sector de pequeños productores.

Programa Social Agropecuario (P.S.A.)

En este Programa que está orientado al mejoramiento de los sectores rurales de menores recursos de Argentina, el PRODAR ha influido en forma importante al apoyar la identificación, formulación, financiamiento y puesta en marcha de proyectos de Agroindustria Rural en diversas regiones de Argentina. Este apoyo ha permitido relevar el tema de la AIR en este importante programa que tiende a mejorar las condiciones de vida de miles de argentinos de las zonas rurales de menores ingresos y elaborar líneas de políticas específicas.

El PRODAR ha posesionado el tema de la Agroindustria Rural y la comercialización de productos agropecuarios, como un elemento de vital importancia para la generación de empleos y el mejoramiento de los ingresos del sector campesino, mediante el incremento del valor agregado y del mejoramiento de los mecanismos de comercialización.

Esto tiene una gravitación importante en programas de desarrollo, que tienden al mejoramiento de áreas deficitarias y también permiten la reorientación de los programas productivos. En tal sentido, PRODAR ha permitido:

- a. Orientar la asignación de recursos hacia actividades de transformación y comercialización de productos.
- b. Reorientar los programas productivos hacia rubros transformables y con mercados estudiados.
- c. Definir una estrategia de promoción de negocios rurales sobre un enfoque empresarial.
- d. Asignar y capacitar personal técnico para abordar las diferentes tareas que demanda la promoción y fortalecimiento de agroindustria rural y comercialización.

En Panamá

La Dirección Nacional de Agroindustrias del Ministerio de Agricultura, DINA-MIDA, incorporó fuertemente el tema de la AIR en sus planes del trabajo y desde el mes de marzo de 1995 lidera la REDAR Panamá. Tanto el presidente del Comité Directivo como el coordinador de la Red son funcionarios de la DINA.

También se puede resaltar que como consecuencia de la realización del diagnóstico, y para responder a los problemas detectados de falta de garantía para préstamos de pequeños productores, los bancos (BNP y BDA), están promoviendo la Ley N° 66 para crear el sistema de financiamiento y garantía para el desarrollo económico y social.

En Costa Rica

El Consejo Nacional de Producción es la entidad rectora del sector agroindustrial y ha integrado también el tema AIR en sus planteamientos de trabajo e impulsa la creación de la Red, así como actividades en el sector AIR; catastro, diagnóstico de sector panelero, mejoramiento de los sectores queserías rurales y panela.

En República Dominicana

Se creó un departamento de promoción agroindustrial en el Ministerio de Agricultura, cuyas actividades se desarrollan en el campo de la AIR. Además, este departamento juega un papel motor en la Red REDARDOM.

En Guatemala

El proyecto PROFRUTA (Desarrollo de la Fruticultura y la Agroindustria) un convenio entre el Ministerio de Agricultura y el IICA, es la entidad que más apoya al sector de la agroindustria. PROFRUTA participa activamente en la Redar Guatemala y está desarrollando acciones específicas.

En Otros Países

En los otros países de América Central (Nicaragua y El Salvador), el tema AIR no tiene todavía mucha fuerza a nivel de gobiernos. Sin embargo, en ambos países, se puede subrayar la afiliación de instituciones públicas en las redes locales.

2. A NIVEL DE INSTANCIAS INTERNACIONALES

El PRODAR ha empezado a interactuar con varias instituciones: sus patrocinadores tradicionales, pero también con otras instituciones que empiezan a interesarse en la AIR. Este interés proviene por varias razones, de las cuales se pueden mencionar las siguientes:

- AIR como el elemento productivo del desarrollo rural
- AIR como un posible mecanismo de combate de la pobreza rural
- La importancia de la AIR para el trabajo de las mujeres
- La relación entre AIR y recursos naturales

a. En el pensamiento

FAO

En el Area Sur, se ha iniciado una estrategia de fortalecimiento de las relaciones institucionales entre el PRODAR y un Programa de FAO, que tiende al apoyo de las Microempresas Rurales, principalmente que procesan productos hortofrutícolas en Latinoamérica. Esta estrategia ha permitido iniciar un proceso de decantamiento y clarificación de actividades, a fin de no duplicar esfuerzos en el área de la Agroindustria Rural, sino más bien la complementación de iniciativas que tiendan a fortalecer el trabajo de ambas instituciones para impulsar la agroindustria rural en el Continente. Esta relación PRODAR-IICA-FAO, se encuentra enmarcada también en una política institucional del IICA de acercamiento a la FAO, en donde el PRODAR aparece como uno de los Programas en donde se complementarían acciones concretas. El impacto de esta relación se verá concretizado, en la medida que ambas instituciones desarrollen actividades conjuntas, elaboren una estrategia común y generen una línea de política de apoyo de la Agroindustria Rural en los países en donde tienen ingerencia e influencia.

PROGRAMA REGIONAL DE CAPACITACION EN DESARROLLO RURAL (FIDA, PNUD, UE)

Con el Programa Regional de Capacitación en Desarrollo Rural (FIDA, PNUD, UE), el PRODAR ha iniciado una fuerte relación, apoyando principalmente en la formulación de cursos tendientes a fortalecer los mecanismos de comercialización de los productos de la agroindustria rural. El PRODAR ha abierto un espacio de reflexión y de trabajo dentro del programa en el área de la AIR, enfatizando principalmente un enfoque de capacitación orientado a crear y fortalecer micro y medianas empresas agroindustriales aplicando un enfoque moderno en el tema de marketing y de gestión de negocios. El impacto de esta relación ha sido fundamentalmente en lograr abrir un espacio de trabajo específico en el área de Agroindustria Rural y lograr el financiamiento de cursos para capacitar técnicos y campesinos en técnicas de comercialización de productos agroindustriales rurales. Los espacios de reflexión que se han abierto, tienden fundamentalmente a identificar formas de organización de los pequeños productores para enfrentar agronegocios y agroindustrias rurales.

Este aspecto ha sido de particular importancia para el Programa de Capacitación de Desarrollo Rural, dado que sus esfuerzos anteriores de capacitación estaban más bien orientados a aspectos muy segmentados de lo que es el Desarrollo Rural y lo que intenta el PRODAR es mostrar que el desarrollo de las economías rurales puede tener un mayor impacto si se apoyan las agroindustrias rurales y se

crean y apoyan mecanismos de comercialización sobre la base de un enfoque empresarial moderno, considerando las particularidades que tiene el sector campesino.

Las perspectivas de trabajo del PRODAR con este Programa son bastante promisorias, dado que se encuentra particularmente trabajando en un Seminario Latinoamericano para la identificación de formas de organización campesina para los Agronegocios de la Agroindustria Rural.

TERRA NUOVA

Con Terra Nuova (ONG italiana que desarrolla trabajo en Chile, Argentina, Ecuador y otros países de Centroamérica), se han implementado trabajos en conjunto, principalmente orientados a destacar el tema de la agroindustria rural en las propuestas y en las acciones de apoyo que ellos realizan, principalmente en Chile y en Ecuador. En tal sentido, el PRODAR, ha influido positivamente en permitir la adopción de la agroindustria rural como un mecanismo que puede generar impacto en los sectores rurales, principalmente destacando los efectos de gestión asociada al tema de la organización de los pequeños productores (particularmente del sector pesquero rural de Chile). El impacto de esta relación se encuentra identificado en la creación y puesta en marcha de tres agroindustrias rurales de acopio y transformación de pescados y mariscos en el litoral de Chile. Este proyecto de Terra Nuova es un proyecto piloto que será replicado en la medida de los éxitos alcanzados por esta Institución en otros continentes, principalmente Africa. Por estos efectos, se considera que el impacto del PRODAR, podrá ser muy relevante si se logra consolidar las iniciativas que están en marcha en Chile, para relevar el tema de la agroindustria rural, como un mecanismo capaz de generar un desarrollo en el sector de los beneficiarios de esta ONG italiana.

IICA

Importante ha sido el accionar del PRODAR dentro del IICA, pues ha abierto un espacio cada vez más importante en el ámbito de los impactos que la agroindustria rural puede desencadenar en un proceso de desarrollo rural.

El PRODAR ha sido colocado como un programa a imitar dentro del IICA y es nominado dentro del Programa de Mediano Plazo 1994-1997, como uno de los Programas que el IICA ofrece a los países. En este sentido el PRODAR ha generado un importante espacio de trabajo dentro del IICA, logrando una interacción con otros proyectos del área de concentración en Desarrollo Rural Sostenible, principalmente en proyectos de género y de modernización de pequeños productores. De igual manera, se han fortalecido las relaciones de trabajo con redes como PROCODER y con la División de Capacitación. Ver Anexo N° 7.

CIRAD/SAR

La AIR ha tomado gran importancia en ese departamento. Este año se termina una investigación de peso sobre el tema y se organiza en Montpellier un seminario internacional.

CIAT

Ha sido uno de los fundadores del PRODAR. Hoy en día, la División de Yuca del CIAT quiere incorporar a PRODAR como socio de las actividades de su proyecto de sistemas integrados de yuca, en especial la creación de una suerte de red de yuca.

RED DE REDES

PRODAR interactúa con otras 12 redes de América Latina en este interesante proyecto de Red de Redes, promovido por el CIID. En particular, participa en la producción de un CD-ROM y en el intercambio de información vía correo electrónico.

FUNDACION PARA EL PROGRESO DEL HOMBRE (FPH)

Se interactúa en la Red de Redes DPH, que trata de ayudar a las redes a capitalizar sus experiencias mediante un sistema de fichas documentarias que se manejan en MICROISIS.

ALOP

Esta federación de ONG's de América Latina quiere trabajar con PRODAR en el tema de la comercialización alternativa. PRODAR se está acercando a la Red RELACC que maneja el tema de la comercialización comunitaria.

A nivel de América Central se ha logrado incorporar el tema AIR en los planes de cooperación de la Cooperación Técnica Francesa, de la Cooperación Belga y del ONUDI (Proyecto de Capacitación para Mujeres Empresarias).

BID (OFICINA URUGUAY)

Se han iniciado relaciones de trabajo con el BID de la Oficina de Uruguay, cuyo objetivo principal ha sido el de identificar formas de financiamiento para fortalecer la AIR en el Cono Sur. Esta relación recién empieza, por lo que se plantea un desafío interesante para fortalecer el concepto de Agroindustria Rural como un componente de la estrategia del BID de apoyar microempresas en la región sur. Para este propósito, el PRODAR se encuentra elaborando un perfil de proyecto, a fin de iniciar las negociaciones para lograr el financiamiento de las actividades, principalmente de las Redes nacionales.

b. En la consecución de recursos

Este trabajo emprendido con entidades internacionales ha permitido paulatinamente ir consiguiendo recursos, principalmente a través de las redes nacionales, quienes han sido las instancias a las cuales han fluido fondos para el trabajo sobre la AIR.

De acuerdo a los datos mostrados, existe una creciente participación de entidades internacionales en el financiamiento de algunas actividades del PRODAR, sin embargo, se requiere de un gran esfuerzo del Programa, principalmente de sus socios patrocinadores, a fin de sensibilizar a otras entidades para lograr apoyos financieros que permitan continuar con el trabajo desplegado.

El Cuadro N° 2 se muestran los efectos que ha producido el aporte del CIID en los países en la consecución de fondos para el PRODAR.

CUADRO 2**APORTE AL PRODAR DE ENTIDADES NACIONALES
E INTERNACIONALES****(DISTINTAS DEL CIID) COMO EFECTOS DEL APORTE DEL CIID****I. HEMISFERICO**

AMBITO GEOGRAFICO	DONANTE	CONCEPTO	MONTO US\$
Hemisférico	CIRAD-SAR	Investigación Condiciones de creación y de funcionamiento de las empresas agroalimentarias rurales.	110.000
Hemisférico	CIRAD-SAR	Identificación tema de comercialización en América Latina.	8.000
Hemisférico	IICA-P.III	Consultoría "La Mujer y La Agroindustria Rural en América Latina".	8.000
TOTAL HEMISFERICO			116.000

II. SUBREGION CENTRAL

AMBITO GEOGRAFICO	DONANTE	CONCEPTO	MONTO US\$
Centro América	Coop. Francesa	Apoyo a las redes de Panamá, Nicaragua y Guatemala.	200.000 para 3 años
Centro América	Coop. Francesa	Apoyo logístico a la coordinación PRODAR C.A., reuniones de coordinación de las redes.	5.000
Centro América y República Dominicana	IICA Coop. Belga Coop. Francesa	Proyecto de capacitación	20.000 30.000 20.000
República Dominicana	Oficina IICA	Apoyo a REDARDOM	10.000
Costa Rica	Oficina IICA	Apoyo a REDAR Costa Rica	10.000
Panamá	Oficina IICA	Apoyo a REDAR Panamá	10.000
SUBTOTAL SUBREGION CENTRAL			305.000

III. SUBREGION ANDINA

AMBITO	DONANTE	CONCEPTO	MONTO
COLOMBIA	A.C.T. IICA en Colombia	Apoyo de especialista en desarrollo rural para elaboracion de proyectos.	4.000
	CELATER	Coordinación de la REDAR-Colombia	14.000
	FUNDECOOP	Apoyo de Especialista en Comité Directivo REDAR y en elaboración diagnóstico y proyectos.	8.000
	CORFAS	Idem anterior	8.000
	CENCOA	Idem anterior	8.000
	CORPOICA (CIMPA)	Idem anterior	8.000
	SEPAS	Apoyo técnico en realización diagnóstico	4.000
	FUNDACION CARVAJAL CORPOTUNIA	Contraparte proyecto de investigación	19.340
	FUNDACION PARA EL DESARROLLO INTEGRAL DEL VALLE	Contraparte proyecto de tesis	1.200
ECUADOR	CIRAD / SAR	Contraparte proyecto de investigación.	10.000
	FONDO ECUATORIANO CANADIENSE DE DESARROLLO	Contraparte proyecto de investigación.	12.000
	Oficina IICA en Ecuador	Personal coordinación REDAR-Ecuador	3.000
	CORPORACION PARA EL DESARROLLO NACIONAL.	Apoyo a proyecto de mejoramiento de la producción de panela en Pastaza.	3.000
	CIAT	Contraparte proyecto de investigación.	33.000
BOLIVIA	UNUR	Coordinación REDAR-Cruz	1.500
	CEDAPI	Coordinación REDAR-Cruz	1.000
	UTAP / CIED	Coordinación REDAR	1.500
PERU	ITDG	Coordinación REDAR	4.000
	IDEAS	Idem anterior	1.500
	CANDELA	Idem anterior	1.500
	FDN	Idem anterior	1.500
	CARITAS	Contraparte proyecto de investigación.	10.060
VENEZUELA	Oficina IICA en Venezuela	Apoyo a la fase de promoción de la REDAR Venezuela	3.000
SUBREGION	COOPERACION TECNICA FRANCESA, REGION ANDINA	Viajes de Coordinación y reunión Comité Directivo Subregional.	8.000
TOTAL SUBREGION ANDINA			169.100

IV. SUBREGION SUR

AMBITO GEOGRAFICO	DONANTE	CONCEPTO	MONTO, US\$
CHILE	Oficina IICA	Apoyo Logístico al Coordinador PRODAR	20.000
	Oficina Regional de Cooperación Francesa	Apoyo a viajes de Técnicos o Eventos. Reajusta del PRODAR	3.000
	FOS - Bélgica	Apoyo a Sistema de Información INFO-REDAR	22.000
	Programa Regional de Capacitación en Desarrollo Rural	Cursos de Comercialización de Productos AIR y Campesinos. Becas, Honorarios Profesionales	15.000
	GIA	Apoyo Técnico a REDAR	2.000
	INPROA	Apoyo Técnico a REDAR	2.000
	Univ. de Chile	Apoyo Técnico a REDAR	2.000
ARGENTINA	Programa Regional de Capacitación en Desarrollo Rural. FIDA-CEE	Apoyo a la realización de cursos de AIR	18.000
	Programa Social Agropecuario P.S.A.	Apoyo a la creación de Unidades de Agroindustria Rural	25.000
	Proyecto FIDA-BID de apoyo a pequeños productores	Apoyo a la creación de AIR, en las Provincias de Formosa, Corrientes y Posada.	50.000
	Oficina del IICA en Argentina	Apoyo de Especialista en Desarrollo Rural.	5.000
	INTA	Coordinación REDAR y apoyo a Capacitación	20.000
	Embajada de Francia		2.000
URUGUAY	Oficina del IICA Uruguay	Apoyo de Especialista en la Coordinación de REDAR Paraguay	15.000
PARAGUAY	Programa Regional de Capacitación en Desarrollo Rural. FIDA-PNUD-UE	Apoyo a la realización de Cursos de AIR.	8.000
TOTAL SUBREGION SUR			209.000
GRAN TOTAL			829.100

3. NIVEL DE INSTANCIAS TECNICAS

a. Avances en el conocimiento

En términos del trabajo desarrollado por las Redes nacionales, uno de los componentes de mayor relevancia ha sido el de haber avanzado en forma importante en la conceptualización de la Agroindustria Rural en una estrategia de posicionamiento del tema como un elemento gravitante para el desarrollo y fortalecimiento de la actividad de los países.

El trabajo mancomunado de instituciones por medio de las redes nacionales, ha permitido en algunos países incorporar líneas de políticas de apoyo a la actividad que podrán tener importantes efectos en el futuro, favoreciendo así a los sectores rurales que enfrentarán desafíos importantes para lograr y mejorar sus estrategias de desarrollo y mejorar el nivel de vida de los habitantes rurales.

Este avance conceptual en los países ha sido un producto importante, que únicamente se ha logrado y se podrá seguir logrando, en la medida que un grupo de instituciones converjan en principios y en objetivos para fortalecer la actividad agroindustrial rural. Los efectos de un trabajo colegiado, sin duda, tienen un mayor impacto en los países, que si estos planteamientos fueran emitidos por instituciones en formas aisladas. Este avance concertado tiene especial importancia, dado que en las redes convergen instituciones del sector público, generalmente encargados de la elaboración de políticas, sector de ONG's; sector que viene desarrollando acciones de apoyo al sector rural y el sector campesino organizado que participan en las redes y que son en general los usuarios y los beneficiarios de las políticas y los programas de apoyo desarrollados por las distintas instituciones.

El trabajo de las redes, ha permitido en forma creciente el identificar y apoyar cada vez más y en forma prioritaria proyectos de Agroindustria Rural. Esta orientación de los proyectos hacia la agroindustria rural, obedece principalmente a que esta actividad puede ser un factor muy importante para desencadenar un proceso de desarrollo en las zonas rurales.

Este trabajo ha permitido también un avance sostenido en los distintos planes en donde se desarrollan actividades de apoyo al sector rural. A nivel nacional este avance se manifiesta fundamentalmente en la influencia que paulatinamente vienen teniendo las redes en el afianzamiento de las AIR como instrumento de desarrollo rural. Ello como se ha planteado anteriormente, ha implicado el elaborar programas conjuntos de apoyo y en identificar líneas de políticas específicas de apoyo al sector.

A nivel regional, gracias al trabajo desarrollado por la coordinación del PRODAR, ha permitido, elaborar estrategias comunes para el fortalecimiento de la actividad, identificando las particularidades de la región, principalmente por los efectos de las políticas neoliberales en vigencia y por la configuración de economías campesinas muy peculiares. Este avance a nivel regional ha permitido convocar a las redes a realizar un trabajo interconectado, principalmente en los ámbitos de la capacitación, en apoyo a la información y en los inicios de la búsqueda de financiamiento conjunto.

A nivel hemisférico, sin duda el PRODAR concita una hegemonía en el tema de la agroindustria rural. En particular, se puede hacer especial mención a que dentro del programa de Mediano Plazo del IICA, para el período 94-98, se ha identificado el PRODAR como un proyecto hemisférico para ser replicado como un ejemplo de Programa Cooperativo, principalmente por sus efectos en las regiones, en los países y en las instituciones nacionales que lo conforman (las Redes). Este relevante rol que tiene el PRODAR a nivel hemisférico, le permite iniciar un proceso de convergencia con otras instituciones, como la FAO, Programa Regional de Capacitación en Desarrollo Rural (FIDA-BID), para establecer estrategias de trabajo conjunto.

Este interés mostrado por las instituciones, principalmente se debe a la influencia que tiene el PRODAR en los diferentes países en donde desarrolla trabajo.

Cabría destacar uno de los principales productos de un proceso de sistematización sobre la agroindustria rural en América Latina y el Caribe, desarrollado por el PRODAR, ha sido el construir una base de información sobre la situación de la agroindustria rural en distintos países. Esto ha sido un importante aporte que ha hecho PRODAR a los países, principalmente orientados a mostrar la situación en que se encuentran las distintas agroindustrias rurales a fin de elaborar planes y programas de apoyo sobre la base de estos diagnósticos desarrollados en los países.

Los resultados de los diagnósticos realizados a nivel de los cinco países han permitido cuantificar la importancia económica y social de la AIR en la subregión. Así mismo, se han identificado requerimientos de investigación que han permitido orientar la asignación de recursos con este fin.

Igualmente, las entidades vinculadas con el quehacer de la AIR en la subregión, han mejorado su conocimiento sobre el entorno institucional en cada uno de sus países. En varios de ellos se han publicado directorios y, a través de los encuentros se han identificado y reconocido instituciones que pueden complementar su tarea.

La publicación y difusión de esta información es una de las prioridades del plan de trabajo del PRODAR para el período 95-96.

b. Identificación de prioridades de investigación producto del proceso de sistematización.

La sistematización de los diagnósticos nacionales o regionales desarrollados por las redes nacionales, ha permitido identificar en forma más certera las prioridades de investigación a ser desarrolladas por los países, principalmente a través de las redes de agroindustria rural nacionales. (Ver anexo N° 9).

La apertura del fondo FIAR, ha permitido abrir un espacio importante para la reflexión respecto a las prioridades de investigación y por otra parte establecer criterios para asignar los recursos para el financiamiento del proyecto. El proceso de selección desarrollado por el FIAR ha sido un instrumento interesante para fortalecer un enfoque de investigación más orientado a buscar impactos identificables que tengan importantes efectos sobre el sector de los pequeños productores y de los campesinos, en la región.

c. Desarrollos metodológicos y operativos

Los principales avances en los aspectos metodológicos del PRODAR ha sido consolidar los trabajos que vienen desarrollando las instituciones de las Redes, mediante guías que permiten una orientación más dirigida para formular proyectos de agroindustria rural, con un enfoque principalmente más moderno, destacando los aspectos de gestión, comercialización y organización de la agroindustria rural.

Se ha logrado la sistematización de diferentes metodologías existentes, refundiéndolas en una guía que permite entregar una variada gama de posibilidades para desarrollar distintos aspectos de la agroindustria rural (guía para la elaboración de diagnósticos, guía para la elaboración de cursos, etc.)

Uno de los aspectos más relevantes en el avance metodológico del PRODAR ha sido por una parte la generación de una metodología para el desarrollo de diagnósticos nacionales sobre agroindustria rural, cuyo objetivo ha sido tener un instrumento común para establecer estrategias comunes para ser desarrollados por las distintas redes nacionales, principalmente orientadas al fortalecimiento de la agroindustria rural.

Articulación entre instancias nacionales y regionales

La articulación del trabajo de apoyo a las agroindustrias rurales a nivel de los países ha sido desarrollada en forma creciente por las redes nacionales, establecidas y apoyadas por el PRODAR. El impacto de esta articulación se ve, en el creciente número de redes establecidas y a la vez en el crecimiento mostrado por éstas instancias, en la incorporación sostenida de nuevos miembros de éstas.

Esta articulación ha permitido en muchos casos, lograr trabajos conjuntos entre instituciones que no tenían relación entre sí, producto que no tenían áreas de convergencia específicas y comunes para desarrollar un trabajo conjunto. De igual manera, dado lo novedoso del tema y la ausencia de organismos especializados para atender al sector, las redes se han configurado como cuerpos colegiados con especificidades y especialidades que permiten ofrecer una amplia gama de servicios y apoyos a la agroindustria rural, sin que por ello, las instituciones integrantes pierdan sus objetivos institucionales, ni su identidad.

En términos de la articulación subregional, esta se ha visto favorecida principalmente por el trabajo que desarrollan los Coordinadores de las distintas regiones, en donde trabaja el PRODAR, (Andina, Sur y Caribe) y por la creación de un representante de las redes de cada subregión. El trabajo desarrollado por estas instancias ha permitido la realización de reuniones de coordinación y compatibilización de los trabajos que cada red viene desarrollando en función de hacer más eficiente los esfuerzos desplegados por las redes nacionales en favor de las agroindustrias rurales de los países. Estas instancias de coordinación subregional deben ser fortalecidas en función de los siguientes aspectos:

1. Que las subregiones presentan condiciones socioeconómicas y culturales específicas.
2. Que las dinámicas de desarrollo, particularmente las del Cono Sur presentan particularidades muy especiales que requieren enfrentar desafíos muy específicos.
3. Que el desarrollo de trabajo de las redes de las subregiones en conjunto potencien la presencia del PRODAR.
4. Que la existencia de esta coordinación permitiría la formulación de proyectos específicos y su virtual búsqueda de financiamiento en fuentes financieras que atiende la región.

5. Que la existencia de estas coordinaciones permite una cooperación horizontal más dinámica y eficiente, principalmente en los temas de asesoría, capacitación y de investigación en temas de interés del conjunto red.

La próxima publicación de la sistematización de metodologías desarrolladas por los afiliados al PRODAR y de otras instituciones, significará un valioso aporte a la comunidad que trabaja en la promoción y el apoyo a la AIR en la región.

De otro lado, la identificación de necesidades de investigación, resultado de los diagnósticos nacionales y regionales, constituye una importante guía para la asignación de recursos, tanto nacionales como internacionales, con este fin. Este importante activo se valorizará en el momento en que se haga una publicación y difusión masiva del mismo.

d. Capacitación

Influenciamiento institucional

En este campo, se puede resaltar la capacidad de PRODAR de influir sobre las instituciones de capacitación como universidades, instituciones profesionales de aprendizaje, instituciones de capacitación del sector cooperativo y ONG's de capacitación de los campesinos. El impacto real de PRODAR ha sido la entrada de la AIR en sus planes de capacitación, en especial en los campos de gestión empresarial y de comercialización, pero también PRODAR ha demostrado su capacidad para crear herramientas especializadas de capacitación y para formar capacitadores.

Desarrollo Metodológico y operativo

Se ha logrado la creación de una especialización en AIR en la UNIVALLE de Colombia, y de unir varias facultades para lograr este propósito.

Se logró abrir un módulo de AIR en las Maestrías de Desarrollo Rural de la Universidad de Costa Rica y de "Alimentación y Nutrición", de la Universidad Central de Ecuador.

PRODAR lidera actualmente la creación a una red universitaria de capacitación empresarial con cuatro universidades europeas y siete latinoamericanas para presentar un proyecto a la Unión Europea. En la preparación de este proyecto, PRODAR demuestra su capacidad de convocatoria y su liderazgo para negociar este tipo de propuesta. También el PRODAR participa de la promoción de los cursos de fomento agroindustrial "CUFAIN" que se imparten en las subregiones Andina y Central y varios miembros del PRODAR.

El Proyecto de capacitación en gestión empresarial para la agroindustria rural tiene impactos muy grandes, debido a su metodología participativa muy novedosa que ha permitido crear una verdadera red de capacitación. Se diseñó y elaboró un paquete integral de capacitación para la AIR e incorporar la gestión de la capacitación en la formación de los instructores. En su primera etapa, se logró la capacitación de 99 técnicos y de 135 campesinos.

Personal Capacitado

Más de tres mil técnicos de las diferentes instituciones que trabajan en la subregión Andina, Sur y Centroamérica y el Caribe, vinculados o no a las redes nacionales de AIR, han participado en eventos de capacitación e información, cursos especializados en aspectos tecnológicos o de gestión empresarial, encuentros nacionales, seminarios o talleres. Específicamente 459 técnicos han sido capacitados por PRODAR en el área de AIR.

Así mismo, más de 1500 técnicos de las instituciones reciben información periódica sobre la AIR a través de los boletines de las redes nacionales, de la Hoja Informativa PRODAR y de las otras publicaciones que, aunque no son elaboradas por el Programa, son distribuidas por medio de él, como es el caso de Food Chain. Esta información permanente es complementada por publicaciones especializadas que se divulgan a través de los Cuadernos de Agroindustria Rural.

Alrededor de 50 técnicos nacionales han recibido apoyo para asistir a eventos de capacitación intencional, que no son organizados por PRODAR pero en los que se tiene participación temática y que son promovidos por el Programa. Entre estos tenemos el CUFAIN Andino, cursos sobre comercialización del FIDA y talleres sobre gestión de la información del Proyecto Red de Redes.

e. Información y documentación

Información

El PRODAR, como miembro del Proyecto Red de Redes, logró entrar en sistemas novedosos de comunicación y de información. Es así como participa activamente en la producción de un CD-ROM corporativo: hace un año, BIREME de Brasil lanzó la primera versión de este trabajo y ahora en el mes de abril publicó el CD-ROM definitivo, en el cual está integrado el banco de datos bibliográficos del PRODAR.

También se empezó a utilizar el correo electrónico vía Internet y se produce regularmente un informativo electrónico a través de este medio de comunicación.

El PRODAR tiene en funcionamiento un servicio de información, documentación y consultas que permite suministrar informaciones y resolver consultas en apoyo a sus miembros.

También se inició una experiencia piloto de un servicio de información comercial en Chile. Se está tratando ahora de transferir la experiencia a otros países.

Documentación

Existe una nutrida documentación sobre el tema que se viene generando como producto del trabajo de PRODAR, tanto a nivel central como de las Redes. Sin embargo éste es un tema débil en el PRODAR, principalmente por la incapacidad financiera de divulgar una serie de documentos desarrollados. En el Anexo N° 15 se muestran los avances sobre este tema de Información y Documentación.

4. A NIVEL DE PRODUCTORES

a. Avances en el conocimiento

El PRODAR desde el inicio de las redes nacionales, ha establecido como parámetro fundamental, el incorporar al sector de pequeños productores organizados en estas instancias nacionales. Ello principalmente para lograr involucrar desde del inicio del trabajo de las redes, a los beneficiarios finales de la acción del PRODAR.

Esta incorporación ha permitido ir abriendo un espacio en las organizaciones campesinas, en orden a identificar la agroindustria rural como un mecanismo capaz de lograr impactos y mejorar las condiciones de vida del ámbito rural.

Existen redes en las cuales hay representación campesina, que han logrado orientar el trabajo a partir de las necesidades planteadas y sentidas por los propios campesinos.

Este trabajo también ha permitido a las organizaciones campesinas identificar las particularidades y potencialidades que tiene la agroindustria rural para su sector y orientar también a los diferentes campesinos respecto de su viabilidad como de su incorporación o articulación con las agroindustrias rurales

establecidas. Durante el trabajo desarrollado por las organizaciones campesinas, se ha logrado un importante avance en la identificación del tema, en la búsqueda de financiamientos específicos y sobre todo en el fortalecimiento de la organización campesina como núcleo central para desarrollar agroindustrias rurales.

Particularmente en el Area Sur, la participación de los campesinos en REDAR/Chile, ha permitido que las organizaciones puedan sugerir y finalmente participar en agroindustrias que implican importantes impactos en la generación de empleo y sobre todo participar en estrategias agroindustriales de "segundo piso", de alta inversión y con planteamientos gerenciales modernos (Es el caso de Procampo en Chile, los Centros de Acopio Lechero, etc.)

El PRODAR, a través de las redes, ha permeado en el conocimiento de los sectores campesino y abre un importante ámbito para el desarrollo de estrategias agroindustriales sobre la base de la participación de los productores organizados; premisa que ha planteado desde el inicio el PRODAR, en el sentido que este aspecto cruza necesariamente el éxito de cualquier estrategia de promoción o fortalecimiento de la AIR en los países.

b. Capacitación

En este sentido, el PRODAR ha privilegiado en sus diferentes acciones de capacitación y entrenamiento el desarrollar cursos dirigidos a campesinos (jóvenes y mujeres) en diferentes técnicas (gestión, comercialización y transformación de productos). Esta estrategia ha posibilitado por una parte la formación de cuadros campesinos en aspectos técnicos específicos, lo cual ha potenciado el arraigo de los habitantes rurales en sus zonas de origen, mediante el fortalecimiento de las agroindustrias rurales. El PRODAR ha implementado cursos dirigidos también a Escuelas Agrícolas Rurales, en donde fundamentalmente asisten campesinos, con lo cual se ha ido incrementando el acervo de conocimientos en un tema que no había sido apoyado por estas instancias educativas. Esta acción ha permitido establecer en diferentes Escuelas Agrícolas el tema de la Agroindustria Rural, como un mecanismo capaz de lograr ingresos adicionales al sector campesino y por ende mejorar en mayor grado su desarrollo.

Se han capacitado un total de 182 campesinos en el tema de AIR

c. Información

La información dirigida al sector de los pequeños productores, se puede identificar principalmente por la elaboración de cartillas y boletines, los cuales están siendo enviados y recepcionados por las diferentes organizaciones campesinas identificadas en los países.

Particularmente, en el caso de la REDAR Chile, el sistema de información Info Redar, envía semanalmente el módulo de "Oportunidades Comerciales" a las organizaciones del país, como un servicio continuo que brinda este sistema a los agricultores de Chile. Asimismo, se han elaborado y distribuido en las organizaciones diferentes cuadernillos sobre transformación de productos y gestión de microempresas rurales.

d. Asistencia Técnica y Transferencia Tecnológica

El PRODAR, directa o indirectamente a través de sus entidades afiliadas ha impactado a un número importante de pequeños productores, cuyo número se estima superior a 2000 productores que atienden a unas 500 AIR, sobre las cuales se ha trabajado. Sin embargo, la acción indirecta del PRODAR, puede señalar niveles de impacto muy superiores, principalmente por el trabajo desarrollado por las entidades miembros de las redes nacionales.

En los cuadros 2 y 3 se muestra en forma esquemática y cualitativa los impactos generados por el PRODAR en diversas áreas temáticas y en la institucionalidad de los países en donde funciona el PRODAR.

CUADRO N° 3

**IMPACTO Y PERSPECTIVAS DE LA ACCION DEL PRODAR
A NIVEL INSTITUCIONAL**

TIPO DE ENTIDAD	ALTO	MEDIANO	BAJO
Entidades Nacionales	XXXX (C)		
Organizaciones Campesinas	XXXX (C)		
Organismos de cooperación. Nivel Nacional		XXX (C)	
Organismos de Cooperación. Nivel Internacional		XXX (C)	

(C) Creciente

(S) Sostenido

CUADRO N° 4

IMPACTO DE LA ACCION DEL PRODAR

AREA	ALTO IMPACTO	MEDIANO IMPACTO	BAJO IMPACTO
Líneas de Políticas	XXXX (C)		
Mejoramiento Tecnología	XXXX (S)		
Capacitación	XXXX (C)		
Financiamiento y Crédito			XX (C)
Competitividad		XXX (C)	
Formulación de Proyectos		XXX (C)	
Orientación y Seguimiento AIR		XXX (C)	

(C) Creciente

(S) Sostenido

III. PROYECCIONES EN EL MARCO DEL PROYECTO

PLAN DE TRABAJO PARA EL TERCER AÑO DE OPERACION DEL PROYECTO

Considerados los avances alcanzados hasta el momento, los objetivos previstos inicialmente y la disponibilidad presupuestal actual, se plantea desarrollar, en los próximos doce meses, el siguiente plan de trabajo:

1. ASISTENCIA TECNICA A REDES

Esta línea de trabajo está prevista principalmente en el Cono Sur en apoyo al: Programa Social, en Argentina; Departamento de Agroindustria del INDAP, en Chile y en el mejoramiento del diagnóstico de la AIR, en Uruguay.

2. SEGUIMIENTO A PROYECTOS DE INVESTIGACION

Esta acción se considera especialmente importante porque de ella dependerá, en buena parte, la calidad y oportunidad de los resultados que se obtengan. Se dará especial atención a los proyectos apoyados por el FIAR.

- Diversificación de la utilización de almidón de yuca en derivados cárnicos. Ecuador.
- Aspectos administrativos y de gestión de las rallanderías y los trapiches en el norte del Departamento del Cauca, Colombia.
- Adaptación y transferencia de tecnología del procesamiento de yuca a la Amazonia peruana, Perú.
- Desarrollo y difusión de molinos mejorados. Perú.
- Adaptación y transferencia tecnológica para mejorar la calidad sanitaria del queso artesanal. Guatemala.

Además, se hará seguimiento a los proyectos de tesis financiados hasta el momento, buscando que en todos los casos se escriban resúmenes en forma de artículos, que faciliten su publicación.

3. APOYO A REDES

Se continuará con el apoyo al fortalecimiento y consolidación de las 17 redes nacionales de AIR existentes a la fecha, a través de acciones como soporte a la realización de encuentros nacionales, asesoría para la formulación de proyectos, suministro de información para elaboración de boletines y atención de servicios de consulta y búsqueda bibliográfica.

4. ELABORACION Y PUBLICACION DE DOCUMENTOS

Para el primer trimestre del período comprendido en el tercer año de ejecución del proyecto se tiene prevista la publicación de los siguientes documentos:

- Agroindustria Rural, Recursos técnicos y Alimentación.
- La Agroindustria Rural en América Latina y el Caribe. Tomo I: Su Entorno, Marco conceptual e Impacto.
- Guía metodológica para la identificación, formulación, puesta en marcha, seguimiento y evaluación de proyectos de AIR.

En una segunda etapa se buscará financiamiento que permita la publicación de los siguientes documentos que ya están elaborados o están próximos a terminarse.

- La experiencia de las redes en el PRODAR.
- Género y AIR en ALC
- Organización campesina y AIR en ALC
- Políticas y AIR en ALC.

Asimismo se prevé la elaboración del documento "La AIR en América Latina y el Caribe. Tomo II: Diagnóstico regional de la AIR".

Por otro lado, se diseñarán y publicarán dos documentos, con el propósito de apoyar la tarea de gestión y negociación de nuevos proyectos de apoyo al PRODAR. Estos son:

- PRODAR: Logros e impacto 1992-1994.
- PRODAR: Proyecciones 1996-1999.

5. CAPACITACION

Esta importante línea de acción del PRODAR se continuará desarrollando con énfasis en las siguientes áreas:

- Proyecto de capacitación en gestión de empresas AIR, a nivel de Centroamérica, (posible apoyo de la Cooperación Belga).
- Proyecto de capacitación en comercialización de productos de AIR, a nivel del Cono Sur en el marco del Proyecto FIDA, Unión Europea, PNUD.
- Apoyo a programas de maestría, que incluye a las acciones que en AIR adelantan la UNA de Costa Rica, la Universidad Central del Ecuador y el Proyecto ANDES en Ecuador, la UNIVALLE en Colombia y el INCAP en Guatemala.

6. FORMULACION Y NEGOCIACION DE PROYECTOS COMPLEMENTARIOS

Dada la situación de desarrollo del proyecto y las perspectivas del PRODAR, se considera que esta es una de las actividades prioritarias del GAPP para este período.

En esta línea se han identificado, hasta ahora, las siguientes opciones:

- Adaptación y aplicación, en otras subregiones, del proyecto de capacitación en gestión de empresas AIR, desarrollado en Centro América.
- Ampliación del Programa Regional de Capacitación del BID.
- Incorporación del tema de la AIR en la acción del Proyecto RUTA en Centroamérica.
- Ampliación del proyecto de capacitación, desarrollado en Centroamérica con el apoyo de la Cooperación Belga.
- Fortalecimiento de las áreas de información y publicaciones, a través de un proyecto a presentar al Food Net.
- Seguimiento y negociación del proyecto de desarrollo rural, con base en AIR, presentado por REDAR Colombia a consideración de la Unión Europea.

- Presentación y negociación de proyectos sobre apoyo a redes, dirigidos a diferentes instancias locales, de acuerdo con las características de cada país.
- Promoción de pequeñas empresas para el aprovechamiento sostenible de recursos naturales, a través del Programa MIF del BID, gestión conjunta con el CIAT.
- Formulación de un nuevo proyecto de apoyo al PRODAR y presentación del mismo al CIID.

7. SEGUIMIENTO Y FORTALECIMIENTO DE LAS RELACIONES DEL PRODAR CON OTROS PROYECTOS Y ENTIDADES

Esta actividad, generada por la propia dinámica del PRODAR, incluye el intercambio de información, la realización de acciones conjuntas, la formulación y negociación asociada de proyectos y el establecimiento de alianzas estratégicas con instancias, tales como:

- PROCODER. IICA
- Proyecto Género del IICA
- Proyecto GTZ/IICA
- Proyecto Red de Redes / CIID
- Fundación para el Desarrollo de la Humanidad. Francia
- RELACC
- ALOP
- ALTERSYAL, Francia

ANEXO I

ALGUNAS CIFRAS SOBRE LA AGROINDUSTRIA RURAL EN AMERICA LATINA

CUADRO 1**NUMERO DE ESTABLECIMIENTOS DE AIR**

PAIS	NUMERO	OBSERVACIONES
Argentina	2.630	Incluye solo algunas regiones de Argentina
Chile	58.000	
Uruguay	1.300	Datos estimados
Paraguay	1.500	Datos estimados
Guatemala	6.000	60% Beneficios de café
Costa Rica	350	Incluye solo tropicales
Panamá	2.029	En todo el país
Colombia	375.000	Incluye beneficiadores de Café
Venezuela	3.100	
Bolivia	1.322	
Ecuador	157	

CUADRO 2

AGROINDUSTRIAS RURALES MAS IMPORTANTES EN LA REGION CENTRAL

TIPOS DE AIR	AGROINDUSTRIAS RURALES POR PAIS					
	Guatemala	El Salvador	Nicaragua	Costa Rica	Panama	Rep. Dominic.
Panela/Tapa de Dulce	XX		XX	XX	XXX	X
Café	XXX	X	X	X		
Frutas y Hortalizas	XX			X	X	
Productos lácteos	XX	XX		XXX	X	
Derivados de maíz	XXX			X		
Raíces y tubérculos				XX		XXX
Trilla de cereales					X	
Pescado y mariscos					X	
Aserraderos					XX	

X = < 100 unidades

XX = 100 - 500

XXX = > 500

CUADRO 3

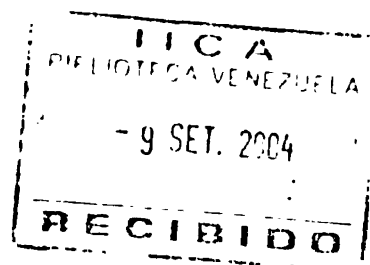
AGROINDUSTRIAS RURALES MAS IMPORTANTES EN REGION CONO SUR

AIR	ARGENTINA	CHILE	URUGUAY
Queserías Rurales	XXX	XXX	XX
Artesanías	XX	XX	XX
Tejidos (Fibras Naturales)	XX	XX	XXX
Apicultura	XXX	XXX	
Molinera de granos	XXX	XXX	XXX
Dulces	XXX	X	X
Vinos y Chichas	X	XXX	X
Carbón Vegetal	XX	XXX	X
Procesamiento Madera	XX	XXX	X
Aceites Esenciales	XX	XXX	
Espicias y Condimento	XX	XX	XX
Cestería	XXX	XXX	X
Escobas	X	X	X
Procesamiento de Pescado	X	XX	
Deshidratado de frutas	XX	XXX	

CUADRO 4

AGROINDUSTRIAS RURALES MAS IMPORTANTES EN REGION ANDINA

AIR	BOLIVIA	COLOMBIA	ECUADOR	PERU	VENEZUELA
Quesos	XXX	XXX	XXX	XXX	XXX
Panela/Chancaca/Papelón	XX	XXX	XX	XX	XX
Beneficio de café		XXX	XX		XX
Beneficio de Cacao		XX	XX		XX
Artesanías	XX	XX	XX	XX	X
Trilla de cereales	XX	XX	XX	XX	
Miel de abejas	X	X	X	X	
Manjar blanco, dulces	X	X	X	X	
Confecciones/Hilados	XX	X	XX	X	X
Derivados de Yuca		XX	XX	XX	X
Aserraderos		XX	XX	XX	X
Empaques		XX			
Escobas	XX				
Pesca				XX	XX



ANEXO II

AVANCE DE RESULTADOS DE PROYECTOS DE TESIS FINANCIADOS POR PRODAR

RESUMEN DE RESULTADOS DEL PROYECTO DE TESIS

Tesis No. 1

"Estudio de factibilidad para la instalación de un centro de acopio y transformación de frutas en el municipio de El Cairo, Valle del Cauca, Colombia.

- **Productos a manejar: lulo, granadilla, mora y papaya.**
- **Mercado objetivo: Municipios de El Cairo, Cali, Cartago y Pereira; mercado industrial y de consumo directo.**
- **Volumen que manejará el Centro: Lulo: 248 ton/año; Granadilla: 234 ton/año; Mora: 26 ton/año; Papaya: 157 ton/año. El 10% de este volumen se transformará en pulpa.**
- **Organización: Serán socios del Centro el municipio de El Cairo y los productores que se quieran asociar.**
- **Inversión fija: US\$ 200.000**
- **Estado del proyecto: El municipio de El Cairo asignó un terreno y unas bodegas para la instalación del Centro. La Fundación para el desarrollo Integral del Valle del Cauca y el Comité de Cafeteros del Valle se han comprometido con la idea y estudian fórmulas para financiar el proyecto. Los estudiantes que desarrollaron la tesis están preseleccionados para dirigir la implementación del proyecto.**
- **Beneficiarios: Más de 100 pequeños productores de café, quienes ante la crisis del sector adoptaron la opción de la diversificación, encontrando problemas en la comercialización de sus productos.**

Tesis No. 2

"Adaptación del proceso de ahumado de quesos en Cajamarca, Perú"

1. Realización de pruebas preliminares de elaboración de quesos frescos y evaluación de los mismos.
2. Identificación de las variables a considerar en el proceso de ahumado: tipo, tiempo, tamaño del queso y materia prima para producir el humo.
3. Construcción e instalación de un ahumador en la zona del proyecto.
4. Ensayos de ahumado y evaluación organoléptica de los quesos.

Tesis No. 3

"Mejoramiento de las fases de cosecha y post-cosecha de la castaña de Madre de Dios, Perú".

1. Acopio de información y elección de las zonas castañeras bajo estudio.
2. Elaboración de la metodología a utilizar en la fase de recolección de información.
3. Diseño de material para recolección de información y desarrollo del trabajo de campo a través de entrevistas, observación directa y pruebas testigo.
4. Sistematización de la información recopilada en los campamentos castañeros.
5. Recopilación y análisis de información secundaria.

AVANCE RESULTADO DE TESIS EN CENTRO AMERICA Y CARIBE

4. "Utilización de frutas en las diferentes heladerías y tipos de helados que se elaboran en la ciudad de Santo Domingo."

Ejecutor

Universidad Autónoma de Santo Domingo

Esta tesis dió inicio en marzo de 1994, y se encuentra en la fase de análisis de resultados. El propósito es el de establecer controles de calidad que se elaboran en el área de Santo Domingo, donde se utilizan altos volúmenes de frutas.

5. "Perspectivas para la implementación de pequeñas AIR en el proyecto de desarrollo comunitario de los Dajaos".

Ejecutor

Universidad Autónoma de Santo Domingo

Comentarios

La tesis inició en agosto del 1994 y se encuentra en la fase de análisis de resultados. El impacto esperado de este estudio es el de proponer proyectos agroindustriales en la zona de los Dajaos.

6. "Procesamiento de ayuma y producción de compota"

Ejecutor

Universidad Autónoma de Santo Domingo

Comentarios

Esta tesis dio inicio en octubre del 94 y ya se encuentra en la etapa de análisis de resultados. Su impacto es el de instalar una planta procesadora.

7. "Evaluación de la cadena de pescado fresco en Sabana de la Mar"

Ejecutor

Universidad Autónoma de Santo Domingo

Se inició en julio de 1994 y su terminación está prevista para mayo de 1995. Con este estudio se pretende mejorar la comercialización de pescado fresco y ver la posibilidad de obtener mayores beneficios sobre el pescado no comercial, introduciendo criterios de calidad.

8. "Diagnóstico del Sector Panelero en Guatemala"

Ejecutores:

Universidad de San Carlos, Instituto de Nutrición de Centroamérica y Panamá

Comentarios

La tesis se inició en julio de 1994 y está prevista para finalizar en julio de 1995. Actualmente se está recogiendo la información en las zonas productoras. El impacto esperado de este proyecto es el de tener información actualizada sobre el estado del arte en los trapiches paneleros que permitan identificar proyectos para el mejoramiento del sector.

9. "Caracterización técnico-económica de los proceso de producción de panela en Panamá"

Ejecutor

Universidad Tecnológica de Panamá

Comentarios

El estudio inició en febrero de 1994 y ya está prácticamente concluida, faltando únicamente su aprobación por parte de la Universidad Tecnológica. El impacto de este estudio es el de conocer la situación de 1.200 trapiches existentes en Panamá y proponer mejoras en los procesos de elaboración de la panela.

10. "Estudio de mercado de la panela en Panamá"

Ejecutor

Universidad Tecnológica de Panamá

Comentarios

La tesis inició en febrero de 1994 y se terminó en marzo de 1995. El estudio es complementario al de la caracterización técnico-económica de la producción panelera. El impacto esperado es el de proponer alternativas para la comercialización de la panela, que fue uno de los principales problemas identificados en el diagnóstico nacional de AIR.

ANEXO III

RESUMEN DE ACTIVIDADES Y CONFIGURACION DE LAS REDES DE AGROINDUSTRIA RURAL

LISTA DE INSTITUCIONES QUE CONFORMAN LAS REDES NACIONALES DE LA REGION CENTRAL Y REPUBLICA DOMINICANA

Instituciones miembros de las Redes según sectores

RED	SECTOR ACADEMICO	ONG	OG	SECTOR PRIVADO		SECTOR CAMPESINO	SECTOR COOPERATIVO	TOTAL
GUATEMALA	1	2	2	3			1	9
EL SALVADOR	2		4					6
NICARAGUA	1	5	3	1	1			10
COSTA RICA	6	7	5	2	3		1	24
PANAMA	2	-	6	3				11
REP. DOMINICANA	2	25	6	1	5	10	3	10

Instituciones que participan en REDAR Guatemala

- Universidad de San Carlos
- Cooperación para el Desarrollo Rural de Occidente
- Cooperación Indígena para el Desarrollo Integral
- Proyecto de Industrialización de Frutas y Hortalizas (PROFRUTA)
- Ministerio de Desarrollo Urbano y Rural (MINDES)
- Central de Estudios Cooperativos (CENDEC)
- Instituto de Nutrición de Centroamérica y Panamá

No. de Miembros: 7

REDAR El Salvador

- Escuela Nacional de Agricultura (ENA)
- Centro Nacional de Tecnología Agropecuaria
- Universidad de El Salvador - Occidente
- Consejo Nacional de Ciencia y Tecnología (CONACYT)
- PRODAP
- FUCRIDES

No. de Miembros: 6

REDAR Nicaragua

- Escuela de Tecnología de Alimentos, Universidad de León
- PRODESSA

- Fundación León 2000
- Fundación José Nieborowski
- SOYNICA
- Centro de Intercambio Cultural y Técnico
- Instituto Nacional de Tecnología Agropecuaria
- Programa de Atención a la Microempresa
- Ministerio de Agricultura y Ganadería
- Cooperativa Americana de Reservas al Exterior (CARE)

No. de Miembros: 9

REDAR Panamá

- Universidad Tecnológica de Panamá
- Universidad de Panamá
- Ministerio de Desarrollo Agropecuario
- Banco de Desarrollo Agropecuario
- Banco Nacional de Panamá
- Instituto de Mercadeo Agropecuario
- Ministerio de Comercio e Industrias
- Instituto Panameño Autónomo Cooperativo
- Agencia de Cooperación del IICA en Panamá

No. de Miembros: 9

REDARDOM

- Universidad Autónoma de Santo Domingo
- Secretaría de Estado de Agricultura
- Junta Agropecuaria para el Desarrollo Rural
- Centro Dominicano de Promoción de Exportaciones
- Cuerpo de Paz
- Centro Dominicano de Estudios de la Educación
- Fundación Nacional para el Desarrollo de la Juventud Rural
- Fundación de Desarrollo Fronterizo
- Instituto Dominicano de Normalización
- INESPRES
- CAL-UASD, Bloque Agroindustrial de Paya

LISTA DE INSTITUCIONES QUE CONFORMAN LAS REDES NACIONALES DEL CONO SUR

REDAR ARGENTINA

- Centro de Estudios e Investigaciones Laborales
- Facultad de Agronomía de la Universidad de Buenos Aires, Cátedra de Extensión Sociología Rural
- Fundación para el Desarrollo en Justicia y Paz
- Instituto de Cultura Popular
- Instituto de Desarrollo Social y Promoción Humana
- Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura
- Instituto Nacional de Tecnología Agropecuaria
- Secretaría de Agricultura, Ganadería y Pesca de la Nación

Nº Total de Miembros: 9

REDAR URUGUAY

- Centro Cooperativista del Uruguay
- Centro Latinoamericano de Economía Humana
- Comisión Nacional de Fomento Rural
- Dirección Nacional de Pequeñas y Medianas Empresas del Ministerio de Industria y Energía
- Facultad de Agronomía, Cátedra de Tecnología de Alimentos
- Foro Juvenil
- Fundación Uruguaya de Cooperación y Desarrollo Solidarios
- Instituto Nacional de Colonización
- Intendencia Municipal de Florida
- Intendencia Municipal de Soriano
- Junta Nacional de la Granja
- Laboratorio Tecnológico del Uruguay
- Unidad de Proyectos de Desarrollo del Ministerio de Ganadería, Agricultura y Pesca

Nº Total de Miembros: 13

REDAR CHILE

- Universidad de Concepción (Facultad de Agronomía)
- Universidad del Bío-Bío (Depto. de Agroindustria)
- Universidad de Chile (Facultad de Agronomía)
- IICA
- INPROA
- GESTEC
- CEDRA
- GIA
- Fundación CRATE
- Desarrollo Rural Ltda.
- CINDER
- Corporación CATEV
- EMTEC
- PROCAP LTDA.
- TEKHNE
- MUCECH. Movimiento Unitario Campesino y Etnico de Chile
- CAMPOCOOP
- Coop. John Kennedy
- Coop. Buscando Desarrollo
- Federación Esperanza Campesina
- CEDIPAC
- Centro CATEU
- Federación Campesina TRIGAL LTDA.
- Universidad EDUCARES (Depto. Agroindustrias)
- Universidad Austral (Post grado Economía Agraria)
- GRICA Ltda.
- PETRANOVA
- Instituto de la Mujer
- FUNDESVAL
- IER
- Fundación de Vida Rural (U.C.)
- Corporación JUNDEP
- Centro Canelo de Nos
- Central Campesina Talagante
- Coop. Campesina Valle Convento Viejo
- Fed. Pequeños Productores Cachapoal
- Coop. Campesina Fuente del Puangue
- Coop. Campesina San Dionisio
- Agrupación de Organizaciones Los Muermos
- Municipalidad de Putaendo
- C.O.E.

Nº Total de Miembros: 41

REDAR PARAGUAY

- DEA
- MAG
- DEAG
- CIDE
- CDR
- IICA
- Comité PINDOI
- Comité de Mujeres de Valois Rivarola
- CRAI
- ASAGRAPA
- CIST
- Comité Agricultores Alto Paraná
- SER
- CPES
- Consejo de Desarrollo Rural
- DEA-MAG
- BASE-IS
- Centro Paraguayo de Cooperativas

N° de Miembros: 18

ACTIVIDADES DE CAPACITACION

RED	TITULO	FECHA	LUGAR	ORGANIZADORES	NO. PARTICIPANTES			% H
					EST.	TEC.	CAMP.	
GUATEMALA	Formulación y Evaluación Proyectos AIR	Nov. 92	Quetzaltenango	Asoc. Pro-agua del Pueblo	----	30	----	80
	Formulación y Administración proyectos AIR	Jul. 93	Quetzaltenango	CENDEC - INCAP - Cooperac. Francesa - PRODAR	----	29	----	66
	Gestión Administrativa y Financiera de la Empresa de AIR	Jun. 94	Antiguas	INCAP - PRODAR - Cooperac. Francesa - Belga	----	32	----	69
	Gestión Tecnológica de la AIR	Nov. 94	Quetzaltenango	REDAR-INCAP-PRODAR-Cooperac. Francesa - Cooperac. Belga	----	30	----	47
REP. DOM.	Curso de quesos frescos	Ene. 93	San Juan de la Maguana	REDARDOM			30	10
	Curso sobre Organizac. Campesina	Feb. 93	Mao	REDARDOM-Asociación Grupo Social			40	80
	Elaboración de Mermelada de Mango	Abr. 93	Elías Piña	REDARDOM			18	
	Producción de Mermelada de guayaba y guineo.	Set-Dic. 94	La Vega	REDARDOM-CAL			20	90
TOTAL						101	108	

**CURSOS DE COMERCIALIZACION DE PROYECTOS DE AGROINDUSTRIA
RURAL Y COMERCIALIZACION
- 1994 -**

N° PERSONAL CAPACITADO				
PAIS	TECNICOS	CAMPESINOS	TOTAL	FECHA
ARGENTINA				
Misiones	30	5	35	25-8 Oct.
Bariloche	80	15	95	4-5 Nov.
Resistencia	35	6	41	26.6 al 1.7
La Rioja	36	7	43	31.7 al 4.8
CHILE				
Concepción	17	5	22	27-29 Julio
Concepción	19	4	23	17-18 Nov.
PARAGUAY				
Asunción	38	5	43	11.23 Spt.
PERU				
Juliaca	39	7	46	15-20 Agosto
TOTAL	294	54	358	

EVENTOS QUE LAS REDES HAN ORGANIZADO O HAN TENIDO UNA ACTIVA PARTICIPACION

RED	TITULO DEL EVENTO	FECHA	LUGAR	ORGANIZADOR	FORMA EN QUE LA RED PARTICIPO
REDARDOM	Programa de Investigación en R.D.	10-02-94	Santo Domingo	Fundación Desarrollo Agropecuario	Responsable de formular el componente de mercado.
	Jornada Científica de la SODIAF	Mayo 93	Santo Domingo	Sociedad Dominicana de Invest. Agronómica y Forestal	Apoyo en organización
	Jornada PRODAR 93	Nov.93	Cali, Colombia	PRODAR	Expositor
	Crisis Haitiana y su incidencia en la frontera	Jul.94	Dajabón	CIDEN	Apoyo Logístico
TODAS LAS REDES	Proyecto de Capacitación en Gestión Empresarial de la AIR	Dic.92 / Dic.94	San José y Guatemala	PRODAR-IICA-INCAP	Participante y Expositor
	Jornada PRODAR Centroamericana y Rep. Dominicana	Abr. 94	San José	PRODAR y REDAR Costa Rica	Participante
	Reunión Redes Centro América y Rep. Domin.	Nov. 94	Quetzaltenango	REDAR Guatemala y PRODAR	Participantes
REDAR Uruguay	VII Seminario Latinoamericano y del Caribe de Ciencia y Tecnología de Alimentos	Oct. 94	Montevideo	Coordinador PRODAR-Sur	Apoyo Logístico
REDAR Argentina	Taller Alternativas de Mercadeo para pequeños agricultores y Agroindustria Rural	Jul. 94	Buenos Aires	Coordinador PRODAR Cono Sur	Apoyo Logístico

ASISTENCIA TECNICA (SERVICIO DE CONSULTAS)

RED	TIPO DE CONSULTA	FECHA	TIPO DE BENEFICIARIO		GRUPO CAMPESINO
			INSTITUCION	ESTUDIANTE	
D. DOMINICANA	Asesoría tesis "Utilización de frutas en heladerías de Sto. Domingo"	Mar. 94		2 estudiantes	
	Asesoría tesis "Perspectivas Agroindustriales en los Dajao"	Ago. 94		1 estudiante	
	Asesoría tesis "Evaluación cadena de pescado fresco en Sabana de la Mar"	Oct. 94		3 estudiantes	
	Supervisión agroindustrias de casabe en la línea noroeste	03-02-94			Asociación Produc. de Casabe
	Supervisión AIR productora de dulce, en Loma de Cabrera	18-04-94			Asociación La Inmaculada
	Supervisión instalaciones trapiches del suroeste	08-04-94			Pequeños productores
	Procesamiento de la pimienta	10-10-94			Pequeños productores
	Asesoría a productores de yautía	09-12-94			FEPYNOR
	Asesoría a productores de uvas y vinos de Galván y Neyba	01-12-94	Componente Mujer FIDA III		CENSERI/GALVAN

I. RESUMEN DE LAS ACTIVIDADES REALIZADAS HASTA LA FECHA POR LA REDAR-COLOMBIA

- 1. Diagnóstico nacional de la AIR.**
- 2. Diagnóstico regional de la AIR en cinco zonas del país: Córdoba y Bolívar, Cauca, Santander, Magdalena Medio y Tolima/Huila.**
- 3. Identificación de prioridades de investigación para el fomento y desarrollo de la AIR.**
- 4. Identificación de la oferta nacional de capacitación en AIR.**
- 5. Directorio de proveedores de equipo apropiado para la AIR.**
- 6. Directorio institucional de la AIR en el país.**
- 7. Proyecto de un centro de información sobre AIR e identificación de la oferta institucional en esta área.**
- 8. Organización y desarrollo del Primer Encuentro Nacional de AIR.**
- 9. Publicación de un boletín periódico sobre AIR.**
- 10. Establecimiento y puesta en marcha de un Fondo para investigaciones en AIR.**
- 11. Financiación de los siguientes proyectos de investigación:**
 - Estudio del potencial de mercado del aceite de citronela en Colombia, realizado por FIDAR.**
 - Estudio de tratabilidad de las aguas residuales del proceso de extracción de fique, desarrollado por la Universidad del Valle.**
 - Estudio de factibilidad para el montaje de una planta de procesamiento y comercialización de carne de cerdo, municipio de Piendamó. Ejecutado por la Fundación Carvajal.**
 - Elaboración de productos de la industria frutícola edulcorados con panela, a cargo de CIMPA.**

12. **Apoyo e impulso al diseño y aprobación de una especialización universitaria a nivel de post-grado en la promoción de la AIR, a cargo de la Universidad del Valle. Título que se otorga: Especialista en desarrollo rural, con base en AIR; aplicación de este modelo en seis zonas del país.**
13. **Elaboración y presentación de un proyecto conjunto a consideración de la Unión Europea sobre el tema del desarrollo rural, con base en AIR; aplicación de este modelo en seis zonas del país.**
14. **Apoyo a la formulación del proyecto del FIDA sobre promoción de microempresas rurales.**

II. RESUMEN DE LAS ACTIVIDADES REALIZADAS HASTA LA FECHA POR REDAR BOLIVIA

1. **Diagnóstico de la AIR en el Departamento de Santa Cruz.**
2. **Primer Encuentro Nacional de la AIR, desarrollado en La Paz, con participación de 40 representantes de entidades gubernamentales y ONG.**
3. **Establecimiento formal de la REDAR-Bolivia con la vinculación de cerca de 40 instituciones, entre ONG, entidades gubernamentales y universidades, y la estrategia de trabajar como Federación de Redes Departamentales.**
4. **Conformación de un Comité Directivo Provisional de la REDAR-Bolivia, conformado por la REDAR-Cruz, la UTAB del CIED, la Universidad Mayor de San Simón de Cochabamba, la Dirección Nacional de Agroindustria y un representante de las instituciones de Tanja.**
5. **Realización de reuniones de trabajo en Cochabamba y Tanja, con miras a establecer las redes departamentales.**

III. RESUMEN DE LAS ACTIVIDADES REALIZADAS HASTA LA FECHA POR REDAR PERU

1. Establecimiento de una Mesa de Trabajo para la promoción de la REDAR-Perú, integrada por ITDG, IDEAS, CANDELA, CARITAS y la Fundación para el Desarrollo Nacional.
2. Publicación periódica de un Boletín sobre AIR.
3. Elaboración y publicación de un directorio institucional sobre AIR.
4. Diagnóstico nacional sobre la AIR.
5. Primer Encuentro Nacional sobre la AIR-1993.
6. Segundo Encuentro Nacional sobre la AIR-1994.
7. Establecimiento de contactos con Tool-Net y Food-Net para articular estas instancias con el PRODAR.
8. Diseño y puesta en marcha de un plan de promoción de la REDAR.

IV. RESUMEN DE LAS ACTIVIDADES REALIZADAS POR REDAR VENEZUELA

1. Diagnóstico nacional de la AIR.
2. Organización y desarrollo del Primer Encuentro Nacional de AIR.
3. Conformación de un Comité Provisional para la promoción de la REDAR, integrado por representantes del Fondo Nacional de Investigaciones Agropecuarias -FONAIAP-, Fondo de Cooperación y Financiamiento de Empresas Asociativas -FONDOFIN-, Fundación para el Desarrollo del Estado de Monagas, Gobernación del Estado de Falcón, Instituto Agrario Nacional -IAN-, Universidad Central de Venezuela y el IICA.
4. Organización y desarrollo de seminarios promocionales de la REDAR en Barquisimeto y Maturín. El primero, en colaboración con la Gobernación del Estado Lara y FUDECO, y el segundo en conjunto con la Fundación de Desarrollo del Estado Monagas.
5. Preparación del directorio institucional de la AIR en Venezuela.
6. Elaboración de un tríptico de presentación de la REDAR.

V. RESUMEN DE LAS ACTIVIDADES REALIZADAS HASTA LA FECHA POR REDAR ARGENTINA

- 1. Diseño y Elaboración de un Catastro Nacional de AIR**
- 2. Edición de Boletín de la Redar Argentina**
- 3. Organización y ejecución de 9 Cursos de Comercialización para productores agroindustriales rurales.**
- 4. Directorio Institucional de apoyo a la AIR**
- 5. Incorporación del tema Agroindustria Rural en los Programas de Pequeños Productores del INTA.**
- 6. Promoción y puesta en marcha de diversas AIR en el país.**
- 7. Estudio de mercado para dulces.**

VI. RESUMEN DE LAS ACTIVIDADES REALIZADAS HASTA LA FECHA POR REDAR BRASIL

- 1. Elaboración de Proyecto de creación de Redar Pernambuco por parte del SEBRAE de Brasil**
- 2. Elaboración de Proyecto de Ejecución del Catastro Diagnóstico de la AIR en la Región de Pernambuco.**
- 3. Elaboración del Proyecto de Estatutos de la Redar Pernambuco.**

VII. RESUMEN DE LAS ACTIVIDADES REALIZADAS HASTA LA FECHA POR REDAR CHILE

- 1. Organización de dos Encuentros Nacionales de Agroindustria Rural.**
- 2. Diagnóstico de AIR en la VII y VIII Región de Chile**
- 3. Diagnóstico de AIR en IX Región**
- 4. Catastro de AIR de Procesamiento de Aceites Esenciales de Eucaliptus en la V Región.**
- 5. Sistema de Información para la AIR**
 - Módulo de Precios**
 - Proveedores de Maquinaria y Equipo Agroindustrial**
 - Directorio de instituciones de Apoyo a la AIR en el país**
 - Investigaciones**
 - Proyectos de AIR**
 - Bibliografía**
 - Normas Sanitarias para el funcionamiento de AIR**
 - Oportunidades Comerciales**
- 6. Boletines de REDAR Chile (edición cuatrimestral)**
- 7. Boletines de Sistema de Información INFO REDAR (Edición Mensual)**
- 8. Financiamiento de 2 Tesis (FONDO FIAR)**
- 9. Bolsa sobre Temas para el desarrollo de Tesis**
- 10. Organización de 12 Cursos de capacitación de temas de AIR (gestión, comercialización y Transformación de Productos)**
- 11. Elaboración y financiamiento de proyecto de apoyo al Sistema de Información INFO REDAR al FOS (ONG Danesa).**
- 12. Asistencia Técnica a:**
 - Pequeños Productores Apícolas**
 - Productores de Frutas Deshidratadas**
- 13. Apoyo a la Creación de Departamento de AIR y Comercialización en el Instituto de Desarrollo Agropecuario, INDAP.**
- 14. Edición de 6 Cuadernillos de AIR.**

VIII. RESUMEN DE LAS ACTIVIDADES REALIZADAS HASTA LA FECHA POR REDAR PARAGUAY

- 1. Organización del Primer Encuentro de AIR en Paraguay**
- 2. Elaboración de Proyecto para la ejecución del Catastro de AIR en Paraguay**
- 3. Coordinación de 2 cursos de capacitación en aspectos de Comercialización de AIR**
- 4. Conformación de un Comité Provisorio de la Redar Paraguay**
- 5. Elaboración de los Estatutos de funcionamiento de la Redar Paraguay.**

IX. RESUMEN DE LAS ACTIVIDADES REALIZADAS HASTA LA FECHA POR REDAR URUGUAY

- 1. Diseño y Elaboración de Diagnóstico de la AIR en Uruguay**
- 2. Elaboración de Reglamento de la REDAR**
- 3. Apoyo a la Organización del Módulo de AIR en el VIII Congreso Latinoamericano y del Caribe de Tecnología de Alimentos.**
- 4. Edición de Boletines de la Redar Uruguay**
- 5. Participación en la Discusión del Reglamento Nacional de Bromatología**
- 6. Elaboración de Directorio Institucional de AIR en Uruguay**

**MISIONES DE COOPERACION EN AIR
PRODAR CONO SUR**

INSTITUCION	PAIS	OBJETIVO	FECHA
Proyecto FIDA-BID. Provincias Posada, Corrientes y Formosa	ARGENTINA	Apoyo a Unidades de Comercialización y Agroindustria	25-30 sept.
Programa Social Agropecuario. Provincias de Chaco	ARGENTINA	Apoyo a creación Sistema Regional. Apoyo al Mercadeo y AIR	2-8 Oct.
Programa Social Agropecuario	ARGENTINA		26-28 Oct.
Programa Social Agropecuario. Provincia Centro, Pampa Húmeda y Patagonia	ARGENTINA	Apoyo a creación Sistema Regional. Apoyo al Mercadeo y AIR.	6-10 Nov.
Programa Social Agropecuario. Provincias del NEA	ARGENTINA	Apoyo a creación Sistema Regional. Apoyo al Mercadeo y AIR.	25-29 Nov.
Proyecto FIDA-BID. Provincias de Misiones, Corrientes y Formosa.	ARGENTINA	Apoyo a Unidades de Comercialización y AIR	1-5 mayo

**REUNION DE REDES DE CENTROAMERICA Y REPUBLICA DOMINICANA
QUETZALTENANGO, GUATEMALA, 12 DE NOVIEMBRE DE 1994**

Las redes de agroindustria rural de: **GUATEMALA, EL SALVADOR, NICARAGUA, COSTA RICA, PANAMA, REPUBLICA DOMINICANA Y UNA REPRESENTACION DE HONDURAS.**

CONSIDERANDO

Que el campesinado en general, no puede seguir produciendo solo para su subsistencia, y que por lo tanto, es necesario dotarlos de herramientas técnico-metodológicas que les permitan reforzar su capacidad de incidir en las desiciones que les competen.

CONSIDERANDO

Que la agroindustria rural, como corriente de pensamiento y acción permite contribuir al desarrollo nacional, potenciando y reforzando la participación del área rural, en la economía nacional.

CONSIDERANDO

Que las redes de agroindustria rural en los países juegan un papel estratégico para catalizar el dinamismo de la agroindustria rural.

POR TANTO

ACUERDAN

Reforzar las redes nacionales y buscar la consolidación de una red regional que permita coordinar acciones en beneficio del desarrollo agroindustrial rural. El refuerzo de las redes nacionales se hará en los temas y formas siguientes:

1) EN EL ASPECTO FINANCIERO

Para lograr el autosostenimiento financiero de las redes, se proponen las siguientes formas:

- La elaboración, gestión y ejecución de proyectos propios de las redes.
- La gestión (intermediación) de proyectos de miembros de redes u otros organismos, requiriendo un porcentaje de apoyo apara la sostenibilidad de las redes.
- La administración de recursos financieros de miembros de redes u otros organismos.
- Cuotas por membresía.

- Venta de documentos y servicios (podrían empezar con los documentos de PRODAR).
- Venta de espacios en los boletines de redes.
- Generación de ingresos por la realización de cursos.
- La realización de ferias agroindustriales.

En conclusión: cada red estudiará las alternativas y definirá un plan para conseguir recursos a partir del año de 1995.

2) EN LA COMUNICACION

Para mejorar la comunicación entre redes se recomienda:

- Que cada red realice gestiones para conectarse, directa o indirectamente al sistema INTERNET, (correo electrónico).
- Convertir "EL FORJADOR AGROINDUSTRIAL", órgano divulgativo del Programa de Capacitación del PRODAR, en vocero del PRODAF Centroamericano y República Dominicana, para el efecto se adicionará en las ediciones la leyenda, órgano divulgativo del PRODAR C.A. Y REP. DOM. Todas las redes deben apoyar con material a su realización. Esto no afectará a los boletines de las redes nacionales.

3) EN LA CAPACITACION

La capacitación debe verse en dos niveles:

- a. El seguimiento del proyecto de capacitación.

Cada red nacional, ejecutará en 1995 por lo menos un curso de capacitación dirigido a productores, utilizando y adaptando, total o parcialmente, el material creado en el curso de capacitación del PRODAR. El PRODAR apoyará la realización de este curso, especialmente si se logra el financiamiento del proyecto de capacitación que se ha presentado a la Cooperación Belga.

Una copia del proyecto presentado a la Cooperación Belga, será enviado a cada una de las redes, para que hagan comentarios y sugerencias.

- b. El reforzamiento de la red centroamericana

Para lo cual se buscará el financiamiento del proyecto de Capacitación Gerencial, para redes.

Se realizará en 1995 una reunión de redes. Esta reunión durará 4 días, distribuidos en dos días de reunión y dos días de capacitación gerencial para redes.

La reunión mencionada se realizará independientemente del proyecto de capacitación gerencial para redes, que está siendo elaborado por REDAR-Guatemala. Para el efecto, los comentarios al proyecto deben hacerse llegar a Miguel Angel Racancoj, para que se hagan las modificaciones necesarias y haga circular la nueva versión.

Evaluar la implementación de cursos permanentes de especialización en agroindustria rural, utilizando la metodología del curso regional de gestión de empresas agroindustriales.

4) EN LA INVESTIGACION

Incluir a Guatemala en el proyecto regional de panela y definir un proyecto de queserías rurales para Guatemala, El Salvador y Honduras.

5) PROMOCION DE LA AGROINDUSTRIA RURAL

- Conformar y fortalecer la red de agroindustria centroamericana y República Dominicana: PRODAR CENTROAMERICANO Y REPUBLICA DOMINICANA.
- Promover la realización de un encuentro de acercamiento con los organismos que pudieran constituir la red agroindustrial de Honduras.
- En todo documento financiado por PRODAR, debe existir una síntesis (resumen) que pueda ser publicado.
- Ratificar a Frank Valdés, como representante del Area Centroamericana y República Dominicana ante el PRODAR Latinoamericano.

6) CALENDARIZACION

Enviar al PRODAR en el transcurso de un mes, el programa de trabajo de las redes para 1995, a efecto de poder coordinar de manera más eficaz y eficiente las acciones de apoyo.

RECOMIENDAN

1) LEGALES

Evaluar la posibilidad de que cada red se convierta en una institución con personería jurídica propia.

2) PROMOCION DE AIR

Cada red debe contar con una política de promoción de la AIR, utilizando los medios de comunicación a los que se tenga acceso, por ejemplo, periódicos, revistas, programas radiales, etc. Esto debido a que todavía no se ha logrado impactar lo suficiente con el mensaje de agroindustria rural.

REUNIONES DE COORDINACION

REDES CONO SUR

1. Coordinación de Reunión de Redes del AIR de Argentina, Brasil, Chile, Paraguay (17-22 octubre)
2. Coordinación de Redes Cono Sur (22-25 mayo). Buenos Aires.

ANEXO IV

INFORME DE RESULTADOS DEL PROYECTO DE CAPACITACION "FOMENTO DE LA AGROINDUSTRIA RURAL EN LOS PAISES DE AMERICA CENTRAL Y REPUBLICA DOMINICANA"



PROGRAMA DE DESARROLLO AGROINDUSTRIAL RURAL

PROYECTO DE CAPACITACION

**FOMENTO DE LA AGROINDUSTRIA RURAL EN LOS PAISES
DE AMERICA CENTRAL Y REPUBLICA DOMINICANA**

FASE I

INFORME DE RESULTADOS

ENERO 1995

**SEDE PRODAR: DIRECCION DE DESARROLLO RURAL SOSTENIBLE. INSTITUTO
INTERAMERICANO DE COOPERACION PARA LA AGRICULTURA.
Apdo 55-2200 Coronado, Costa Rica. Tel. 229-0222,
Fax: 229-4741. Email: Mblanco@iica.ac.cr**

RESUMEN

El proyecto de capacitación "Fomento de la agroindustria rural en los países de América Central y República Dominicana" es ejecutado por el Programa Cooperativo de Desarrollo Agroindustrial Rural (PRODAR). En su primera fase tuvo como meta, la producción de un paquete didáctico apropiado para desarrollar actividades de capacitación para los productores agroindustriales y la capacitación de capacitadores en el manejo del paquete.

El proyecto que inició el 1° marzo de 1992, culminó su primera fase el 31 de diciembre de 1994, período en el cual se produjeron 12 manuales didácticos, un vídeo promocional, estudios de caso y manuales para el usuario. Se realizaron cinco cursos regionales en los cuales se entrenaron 99 técnicos de los siete países participantes del proyecto, en el manejo del paquete y en técnicas de capacitación. Además, las instituciones realizaron nueve cursos nacionales donde se capacitaron 135 productores en aspectos de gestión empresarial de la agroindustria rural.

Como patrocinadores y auspiciadores de esta primera fase participaron el IICA-División de Capacitación, la Cooperación Técnica Francesa, la Cooperación Regional Belga, el Centro Internacional de Investigación Agronómica para el Desarrollo (CIRAD) y el Instituto de Nutrición de Centroamérica y Panamá (INCAP).

En la segunda fase del proyecto está contemplada la implementación de un programa permanente de capacitación en agroindustria rural en cada uno de los siete países, la capacitación de un mayor número de facilitadores y la producción de materiales didácticos de apoyo.

Para el financiamiento de esta nueva fase, se presentaron solicitudes a la Cooperación Regional Belga y a la División de Capacitación del IICA.

ANTECEDENTES

Desde el año 1983 se iniciaron en América Latina diversas acciones de capacitación hacia el sector agroindustrial rural, primero por medio de RETADAR (Red Tecnológica Alimentaria Apropriada al Desarrollo Agroindustrial Rural) y luego con el PRODAR (Programa de Desarrollo Agroindustrial Rural para América Latina y el Caribe que a partir de 1988 implementó los cursos ERTEC (Espacios de reflexión para tecnólogos), con los cuales se trató dar una capacitación integral hacia la gestión administrativa y tecnológica de la agroindustria rural bajo un enfoque empresarial rural.

Esos cursos se organizaron en unos 10 países, lográndose capacitar alrededor de 300 técnicos en los aspectos conceptuales, tecnológicos y administrativos del funcionamiento de una empresa de Agroindustria Rural y además, se produjeron un buen número de materiales impresos. Sin embargo, los cursos eran el producto de un esfuerzo aislado del PRODAR y de alguna institución local y no había seguimiento a las acciones realizadas. De esta manera, después del último curso ERTEC celebrado en Costa Rica en 1991, se vio la necesidad de establecer un programa de capacitación permanente para las agroindustrias campesinas.

Con ese propósito el PRODAR lanzó en marzo de 1992 un proyecto piloto para los países de Centroamérica y República Dominicana, consistente en el diseño de un paquete de capacitación agroindustrial, capacitación de capacitadores y asistencia técnica para la implementación del paquete didáctico.

OBJETIVO GENERAL

Establecer un programa de capacitación continuo y sistemático que genere conciencia y habilidad empresarial para un desarrollo sostenido en el sector de la agroindustria rural de América Central y el Caribe (República Dominicana).

OBJETIVOS ESPECIFICOS

1. Dotar, a las instituciones nacionales encargadas de dar capacitación, de un paquete didáctico que integre los diferentes tópicos que interactúan con las agroindustrias rurales.
2. Capacitar y sensibilizar un grupo de técnicos y profesionales, en organización, promoción y desarrollo de actividades de capacitación para agroindustrias rurales.
3. Apoyar la organización de cursos en cada uno de los países que sirvan para validar el paquete de capacitación.
4. Diseñar una estrategia de cooperación institucional que permita a nivel de cada país apoyar la puesta en marcha y dar seguimiento a las actividades que se van a iniciar con el presente proyecto.

METODOLOGIA PARA LA EJECUCION DEL PROYECTO

La metodología seguida para la preparación y la validación del paquete didáctico se puede resumir como sigue:

1. Se definió, con base en diversos programas de estudio y sugerencias de especialistas en el tema, una lista de los manuales que conformarían el paquete y sus respectivos contenidos temáticos.
2. Se estructuró el paquete alrededor de tres módulos didácticos:
 - a. Promoción de la Empresa Agroindustria Rural.
 - b. Gestión Administrativa y Financiera de la Empresa de AIR.
 - c. Gestión Tecnológica de la Agroindustria Rural.
3. Se contrató a los especialistas que redactaron los contenidos técnicos y posteriormente a los didactizadores del paquete.
4. Se realizó un taller de validación con potenciales usuarios, para cada uno de los módulos. Se desarrolló un taller en cada año.
5. Se incorporaron las correcciones sugeridas por los potenciales usuarios.
6. Se realizaron dos talleres de aplicación de los módulos I y II, que sirvieron a la vez como una segunda validación.
7. Se publicaron los manuales matriz de los módulos I y II, los cuales pueden ser adaptados por las instituciones a las condiciones y necesidades de cada país; además, una guía para el usuario.

RESULTADOS DE LA FASE I

En relación con el objetivo 1

Se elaboraron y validaron un total de 12 manuales, de los cuales se han publicado ocho. Además se elaboró un vídeo promocional del proyecto, guías para los usuarios y estudios de caso. La lista completa de materiales se presenta en el anexo.

En relación con el objetivo 2

Se realizaron cinco cursos de validación de los manuales y capacitación de capacitadores (dos en Costa Rica y tres en Guatemala). Se logró no solamente capacitar en la temática de la gestión empresarial, sino en el diseño de actividades de capacitación apropiadas para productores agroindustriales quienes a menudo solo tienen educación básica.

Asimismo, la metodología, altamente participativa, utilizada en todo el proyecto, facilitó la sensibilización de los técnicos participantes hacia la capacitación y desarrollo de proyectos de AIR. Estos posteriormente, han podido llevar a cabo al interno de sus instituciones toda una campaña de convencimiento tanto de jefes como de compañeros de la necesidad de implementar programas y proyectos en beneficio de la AIR.

En relación con el objetivo 3

Las instituciones participantes realizaron nueve cursos en los cuales se capacitaron alrededor de 135 productores en diversos temas de la gestión empresarial rural. El proceso ha tomado su tiempo, debido a que muchas instituciones no tenían estructurado un departamento o programa para capacitación. En instituciones más grandes, por ejemplo, el Instituto Nacional de Aprendizaje en Costa Rica, se logró que se incluyera dentro de su calendario de actividades dos cursos de agroindustria. En el caso de las ONG, debido a que éstas atienden grupos pequeños y además cuentan con poco personal, los cursos han sido más específicos apoyándose en un manual a la vez.

En relación con el objetivo 4

En el caso de Costa Rica se han realizado 13 reuniones de seguimiento con las instituciones, lo que ha permitido desarrollar dos cursos donde han intervenido varias de las instituciones, en calidad de organizadores y/o facilitadores. Igualmente, se está estructurando una estrategia de capacitación con mayor cobertura y permanencia en la cual participarían todas las instituciones.

El seguimiento a los demás países se ha realizado por medio de las Redes de AIR que han estado muy involucradas en el proyecto. Sin duda, es posible afirmar que el proyecto de capacitación ha sido el catalizador de la integración de las Redes de América Central y República Dominicana, puesto que a raíz de los diferentes cursos se logró concebir el Comité PRODAR Centroamericano. Como muestra de ello, para 1995 se ha programado una actividad de capacitación en cada uno de los países donde la Red actuará como el eje de la organización.

Por último, se creó un boletín divulgativo de las actividades del proyecto denominado "El Forjador Agroindustrial", del cual se han publicado 6 números. Se envía a las instituciones participantes y organismos patrocinadores.

ACTIVIDADES A DESARROLLAR DURANTE LA SEGUNDA FASE DEL PROYECTO

Paquete didáctico

1. Revisión de los manuales del módulo sobre Gestión Tecnológica de la AIR, validados en el taller de noviembre de 1994 en Quetzaltenango.
2. Elaboración de estudios de caso y material didáctico complementario (guías, rotafolios, vídeos, etc), para cada uno de los módulos.
3. Publicación y distribución de los manuales del IIdo y IIIer módulos.

Actividades de capacitación

4. Organización de un curso de capacitación en cada país con el concurso de las instituciones nacionales participantes.
5. Organización de dos cursos regionales orientados al fortalecimiento de las Redes nacionales para el fortalecimiento del PRODAR Centroamericano y Caribe.
6. Prestación de apoyo logístico a las instituciones participantes en la organización de cursos donde se utilice el paquete didáctico.
7. Comercialización de los productos del proyecto para financiar la publicación de los últimos cuatro manuales, la elaboración de materiales de apoyo y la prestación de apoyo logístico.

Búsqueda de financiamiento

8. Elaboración de una propuesta de financiamiento para realizar actividades de capacitación.

La idea es elaborar en conjunto con las instituciones que participan en el proyecto una propuesta genérica para presentar a potenciales financiadores. Las propuestas se podrían realizar al nivel de una institución, del país, de dos o más países o de toda la región. Asimismo, las propuestas pueden ser para financiar un curso, una serie de cursos o todo un programa de capacitación con base en el paquete didáctico producido en el proyecto.

Transferencia del paquete a la Región Andina y Sur

9. Para esta etapa las actividades a realizar durante este año son la definición de un programa de trabajo y la búsqueda de recursos.

ANEXOS

- I. MATERIALES QUE COMPONEN EL PAQUETE DE CAPACITACION EN AIR**

- II. LISTA DE LAS INSTITUCIONES PARTICIPANTES EN LA PRIMERA FASE DEL PROYECTO:**

- III. LISTA DE ACTIVIDADES DE CAPACITACION REALIZADAS**

- IV. PROPUESTA DE FINANCIAMIENTO PARA UNA II FASE DEL PROYECTO**

- V. FOLLETO DE PRESENTACION DEL PROYECTO**

- VI. EQUIPO DE TRABAJO QUE HA PARTICIPADO EN EL PROYECTO**

I. MATERIALES QUE COMPONEN EL PAQUETE DE CAPACITACION EN AIR

Módulo I: Promoción de la Agroindustria Rural

- Manual sobre el Marco Conceptual de la Agroindustria Rural (AIR)
- Manual sobre Preparación de proyectos de AIR
- Manual sobre Administración de la Empresa de AIR
- Video promocional, Agroindustria Rural: Pilar del Desarrollo (duración 9 minutos)
- Juego Empresarial "Generación de ideas de proyectos y elaboración de propuestas"
- Guía para el facilitador

Módulo II. Gestión Administrativa y Financiera de la AIR

- Principios de Contabilidad
- Análisis de Costos
- Análisis Financiero
- Comercialización de productos agroindustriales
- Administración de Personal
- Estudio de caso "El Trapiche del Norte"
- Guía del facilitador

Módulo III. Gestión Tecnológica de la AIR

- Principios de conservación de los alimentos
- Tecnología de productos agroindustriales
- Control de calidad de los productos agroindustriales
- Higiene en el procesamiento de productos agroindustriales

II. LISTA DE LAS INSTITUCIONES PARTICIPANTES EN LA PRIMERA FASE DEL PROYECTO:

Rep. Dominicana: REDARDOM, CONACADO

Guatemala: Redar, INCAP, MAGA, PRODAC, CENDEC

El Salvador: Redar, EAN Roberto Quiñonez, PRODAP

Honduras: CEPROD, Escuela Agrícola Panamericana

Nicaragua: UNAN-León, PRODESSA, APRONOT

Costa Rica: CENAP, CEDECO, CENECOOP, CECADE, INA-Sección Alimentos, CNP-División Agroindustria, Maestría Desarrollo Rural.

Panamá: Redar, Universidad Tecnológica.

III. LISTA DE ACTIVIDADES DE CAPACITACION REALIZADAS

i. Cursos de validación y capacitación de capacitadores

- San Isidro del General, Costa Rica, 3 al 7 diciembre 1992 (18 participantes). Primer módulo.
- Chimaltenango, Guatemala, 11 al 17 de junio 1993 (29 participantes). Primer módulo.
- San José, Costa Rica, 29 noviembre al 3 diciembre 1993 (19 participantes). Segundo módulo.
- Antigua, Guatemala, 30 mayo al 3 junio 1994 (32 participantes). Segundo módulo.
- Quetzaltenango, Guatemala, 7 al 15 noviembre de 1994 (32 participantes). Tercer módulo.
- Dos talleres sobre Pautas para el diseño y ejecución de actividades de capacitación, dirigidos a los participantes costarricenses.
- Un taller sobre capacitación de alto impacto en el marco del Desarrollo Rural, dirigido a estudiantes y profesores de la Maestría en Desarrollo Rural de la Universidad Nacional (Costa Rica).

ii. Cursos desarrollados por las instituciones participantes

- Taller sobre Aspectos Básicos de Agroindustria Rural, 10. febrero de 1993, Arroyo Toro de Bonaó, República Dominicana. Organizado por CONACADO, con apoyo de REDARDOM.
- Curso sobre Administración de Empresas Agroindustriales. 5 mayo 1993, Yamasá, República Dominicana. Organizado por CONACADO y REDARDOM.
- Primer encuentro de grupos con proyectos de Agroindustria Rural, 10. octubre 1993, Santa Clara, Costa Rica (25 productores). Organizado por el CENAP, con apoyo de PRODAR y el IICA. Se utilizó el manual sobre El Marco Conceptual de la AIR.
- Curso de Elaboración y Administración de Proyectos de Agroindustria Rural para Cooperativas. Setiembre y noviembre de 1993. El Progreso, Honduras. Organizado por el CEPROD.

- Curso sobre Fundamentos de la AIR, 9 al 31 de mayo de 1994, Monterrey de San Carlos, Costa Rica (20 productores de queso). Impartido por el Instituto Nacional de Aprendizaje (INA) y apoyado por CENAP.
- Curso sobre agroindustria de la piña, 22 al 27 de agosto de 1994, Los Lagos-San Carlos, Costa Rica (15 productores de piña). Fue organizado por el Cenecoop y apoyado por CENAP, CECADE y PRODAR.
- Seminario sobre Gestión de la Empresa Agroindustrial, Chiriquí-Panamá, 24 al 28 de octubre de 1994 (estudiantes, profesores y productores). Organizado por Redar Panamá, CRUCHI y Cooperación Francesa.

VI. EQUIPO DE TRABAJO QUE HA PARTICIPADO EN EL PROYECTO

- Francois Boucher (PRODAR): Director del Proyecto
- Marvin Blanco (PRODAR): Coordinador general
- Ma. Eugenia Paniagua (DICCAI): Responsable Didactización Módulos I y II
- Florence Tartanac (INCAP-CTF): Contraparte en Guatemala para el apoyo logístico y búsqueda de financiamiento.

Consultores:

- Sonia Barboza: Módulo sobre Gestión Administrativa
- Hernán Gonzáles: Manual Preparación de Proyectos
- Leonardo de León: Manual sobre Tecnología de Productos Agroindustriales
- Miguel A. Racancoj: Manual sobre Tecnología de Productos Agroindustriales
- Elena Naranjo: Didactización y diagramación de los manuales

ANEXO V

**CONCLUSIONES DEL TALLER "ALTERNATIVAS DE
MERCADO PARA LA PEQUEÑA AGRICULTURA Y
LA AGROINDUSTRIA EN EL DESARROLLO RURAL"**

A N E X O N°

SEMINARIO/TALLER

**ALTERNATIVAS DE MERCADO PARA LA PEQUEÑA AGRICULTURA
Y LA AGROINDUSTRIA EN EL DESARROLLO RURAL**

Organiza: Programa de Agroindustria Rural. PRODAR
Programa Cooperativo de Desarrollo Rural para los Países del Area
Sur. PROCODER

Auspicio de: Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura. IICA
CIID de Canadá
Oficina Regional de Cooperación Francesa

**CONCLUSIONES SEMINARIO/TALLER
ALTERNATIVAS DE MERCADO PARA LA PEQUEÑA AGRICULTURA
Y LA AGROINDUSTRIA EN EL DESARROLLO RURAL
6 - 8 de julio de 1994. Buenos Aires, Argentina**

Conforme a la programación de actividades anual del PROCODER, este seminario/taller se planeó y se realizó conjuntamente con el Programa de Agroindustria Rural, PRODAR, y su coordinación para los países del Cono Sur.

A este seminario/taller asistieron aproximadamente 50 personas de las instituciones de PROCODER (INCRA, DENACOOP, EMBRAPA, IAPAR, PAPP-PI, DEAG, SAGyP, INTA, ODEPA, INIA e INDAP) e instituciones invitadas: Universidad Nacional de Salta, Argentina; Ministerio de Asuntos Agrarios, COOPEUMO de Chile, el Programa de Crédito y Apoyo Técnico para Pequeños Productores del Servicio de Asistencia a Pequeños Productores y del PRODAR (Redar Argentina, Redar Chile, Redar Paraguay y Sebrae en Brasil y Redar Uruguay).

El objetivo general de esta reunión fue analizar las posibilidades de la pequeña agricultura para capturar las oportunidades de mercado que se generan a partir de la agroindustria, conociendo y evaluando experiencias, casos y modalidades de inserción que existen en los países del Cono Sur. En cumplimiento de este objetivo se realizaron dos presentaciones generales y presentaciones de experiencias específicas. Las presentaciones generales se refirieron al enfoque de mercado y la relación de la producción agropecuaria de los pequeños productores con la agroindustria, por una parte, y el marco conceptual y el análisis de algunos mecanismos de acceso de los pequeños agricultores a los mercados industriales, por la otra. Las presentaciones de experiencias específicas se refieren a casos de la Argentina en tres programas del Noroeste, a la presentación del INDAP sobre el programa de agroindustria y comercialización, la experiencia de procesamiento y comercialización de mandioca en el Paraguay, dos presentaciones por parte de agricultores: una de una agroindustria de lácteos de Rio Grande do Sul de Brasil y otra sobre la comercialización de productos campesinos de la Cooperativa de Peumo en Chile. El taller organizado en el último día se dividió en cuatro grupos de trabajo para discutir los temas aludidos en las presentaciones y la discusión que siguió a cada una. Estos temas del taller se pueden agrupar en los siguientes criterios generales: el diseño de programas e intervenciones puntuales, siguiendo el informe de mercado, el papel y desarrollo de organizaciones para potenciar y operar el proceso de producción-transformación de los pequeños productores, la investigación y transferencia de tecnología para la producción, post-producción y agroindustria y, finalmente, el papel del Estado, las políticas públicas y el papel de las instituciones de apoyo en el proceso producción-transformación.

En relación al diseño de programas e intervenciones puntuales se trataron varios puntos relacionados con la información, la orientación y las estrategias y se hicieron análisis sobre lo que podría deseablemente ser una acción con enfoque de mercado, buscando intervenciones que inserten al pequeño agricultor en la economía de los países.

Con respecto a la información necesaria para diseñar intervenciones se determinó que se requiere información a dos niveles: macro y micro. La información a nivel macro se refiere a la originada en los organismos públicos, privados y extranjeros que operan en los mercados regionales, nacionales e internacionales, basados generalmente en información estadística. La información micro es aquella que más frecuentemente se genera a nivel del proyecto y de la región que se quiere influir con sus acciones. Esta última requiere ser adaptada a los usuarios directos del nivel local y regional, buscando sistemas de mantenerla actualizada a bajo costo.

La información para el diseño de proyectos debe estar orientada a dos niveles: la de los técnicos e instituciones que participan en la ejecución de los planes de acción y a los productores y actores de los

proyectos sobre quienes recaen las acciones, incluidos los consumidores como potenciales utilizadores de los productos y de las acciones tendientes a mejorar la producción agropecuaria. En este sentido el contenido de la información va desde la descripción de los sistemas, de las circunstancias que los rodean, de las condiciones regionales y nacionales que afectan estos sistemas de producción hasta los conocimientos de los mercados nacionales, regionales e internacionales, sobre los cuales debe tomar decisión el productor. Por esta razón este conocimiento no es sólo de los lugares físicos de intercambio sino también de precios, volúmenes, y de épocas de escasez y abundancia.

Se discutieron algunas estrategias y mecanismos utilizables para asegurar que las intervenciones y los estímulos que puedan ofrecerse a los pequeños agricultores estén integrados a las economías de mercado desde su inicio, de tal manera que se asegure su sustentabilidad. Entre las diferentes posibilidades se enunciaron la capacitación en gestión y autogestión oportuna, progresiva y adecuada a las condiciones de los pequeños agricultores. La formulación en diferentes alternativas de producción, considerando que existe una diferenciación de productos necesarios para atender los segmentos de la demanda de acuerdo a las escalas de precios en el mercado. La responsabilización a la propia comunidad de la planificación y ejecución del proyecto se considera un paso estratégico importante para que los sujetos de los estímulos hagan propio los programas y alternativas que se les ofrecen. La realización de convenios con empresas agroindustriales o de comercialización en un número importante de rubros de tal manera que sea posible diversificar la producción de una zona determinada. Preparar los productos de acuerdo a las principales características de la demanda, tratando de establecer la denominación de origen y de atraer compradores de diversa índole, incluido turistas, a la región donde se opera el estímulo. Esta preparación de los productos incluye presentarlos en zonas de mercado donde se comercialicen productos competitivos, presentar alternativas de elaboración, selección y presentación y buscar los canales necesarios para encauzar las diferentes alternativas de oferta que puedan localizarse en el mercado. En términos generales, la estrategia que debe envolver las acciones destinadas a estimular la producción rural específica consistiría en producir en función de la demanda más que en función del deseo del productor, lo que implica contar siempre con información que facilite la inserción de los productos en los mercados competitivos.

Este grupo de trabajo realizó, además, un ejercicio hipotético en el supuesto de existir la posibilidad de que los actuales programas y proyectos que ejecutan las instituciones del Estado tuviesen la posibilidad de modificarse para atender las necesidades de los pequeños agricultores en relación al enfoque de mercado y a su inserción en la economía nacional. En este sentido, se planteó la posibilidad de crear una agencia catalizadora de negocios para los pequeños agricultores, la cual debería formar un sistema de mercadeo de productos campesinos sobre la base de las instancias ya existentes (proyectos, organismos, instituciones, ONGs, etc.) donde cada uno conserve su función y produzca sus aportes, formando una red de trabajo. Esta agencia de negocios tendría funciones de la siguiente índole: una capacidad informativa, ejercería una acción de coordinación con distintas instituciones, construiría un fondo de operaciones con aportes públicos y privados, adecuaría la estructura de información y apoyo a la realidad local y regional del pequeño productor, crearía instancias vinculantes de las distintas agencias comerciales con los mercados y productos y daría asistencia técnica (legal, comercial, de producción, etc.) a los pequeños agricultores de la región seleccionada.

La planificación de actividades se lograría de conformidad a los horizontes de planeamiento indicados por el mercado local, nacional e internacional y de acuerdo a la relación beneficio-costos que represente la acción de la gente. La forma de asegurar la continuidad y el éxito de este proyecto sería a través de la capacitación de los productores, de la generación de información de recursos existentes y de la información y asistencia para que los productores puedan acceder a ellos.

Se requiere asegurar el acceso a los mercados, creando instancias que relacionen a los productores y esos mercados, de manera de facilitar el sistema de comercialización. Así mismo, la capacitación

específica en temas de comercialización y la asistencia técnica en este mismo tema son ingredientes indispensables para asegurar el acceso a los mercados por parte de los pequeños productores.

La estrategia operativa para que un proyecto de este tipo pueda funcionar implica la organización de los productores de acuerdo al negocio o a la actividad económica que se pretenda constituir, siempre que se respeten y se consideren las características socioeconómicas de los agricultores que forman parte de este tipo de grupos. La autoresponsabilización del proyecto, los convenios y estrategias de alianzas con empresas de diferentes rubros, el control de calidad, la difusión de productos y el análisis permanente de la demanda, son elementos de esta estrategia de operatividad del proyecto.

El tema de investigación y transferencia de tecnología para la producción, post/producción y agroindustria se discutió bajo el marco general de que existe una marcada orientación de producir de acuerdo con los requerimientos de mercado, bien sea para venta en fresco o para colocación en agroindustria. Dentro de este paradigma se evaluaron los criterios que se deben tener en cuenta en el desarrollo de los programas de investigación aplicada para los pequeños productores. Un resumen de esta discusión incluye los siguientes puntos:

1. Los Programas de Investigación Aplicada deben tener, por un lado, una visión sistémica interna de los problemas que afectan y de las soluciones probables con una fuerte participación de los productores y, por otro lado, deben tener en cuenta los problemas externos al sistema productivo, como el caso de la comercialización, etc. Es importante incorporar el criterio de análisis por cadenas productivas para identificar problemas y articular las propuestas de solución.
2. Los programas deben tener en cuenta la participación y el interés de la gente, sin dejar de tener en cuenta en el análisis, la tecnología de uso actual y los recursos que emplean los productores y desde ese punto de vista las propuestas mejoradas sean factibles.
3. La investigación debe enfocar la prospección de las actividades y las posibilidades hacia el futuro.
4. Investigación aplicada y transferencia con propuestas acordes a las características socioeconómicas como ejemplos de agriculturas de subsistencia, familiares, etc., que requieren estrategias diferenciadas.
5. Tener en cuenta que ni las tecnologías por sí solas ni las políticas aisladas representan soluciones por sí solas y se deben tener en cuenta también la influencia de la coyuntura. La propuesta es obvia en la necesidad de su articulación.
6. Identificar las nuevas alternativas desde el mercado es una forma de darle más objetivo y contenido al desarrollo de la investigación y transferencia, apuntalando el mejoramiento de todo lo que tiene que ver con el autoconsumo y que las propuestas mejoradas maximicen el uso/empleo de todos los recursos disponibles de todos los factores (tierra, trabajo, capital) y potenciar el impacto socio-económico y del medio ambiente, con énfasis en la preservación y mejoramiento de los recursos.
7. La investigación aplicada y transferencia con un enfoque metodológico en sistemas de producción ayudan a definir mejor la participación de los productores y las propuestas de cambio y su articulación a través del análisis del capital y del análisis de la mano de obra, niveles de empleo y de venta de mano de obra y de contratación.

8. **Tener en cuenta que los diagnósticos y propuestas compartidos entre todos los protagonistas (productores, organismos de Investigación Aplicada y de Transferencia, de apoyo) deben viabilizar el mejoramiento de todos los recursos que tienen los pequeños productores, teniendo en cuenta el contexto externo, el regional y todo lo que tiene que ver con el abastecimiento de insumos.**
9. **Tecnologías para los pequeños y medianos accesibles a obtener productos diferenciados y aprovechar los nichos del mercado.**
10. **Buscar la eficiencia de los pequeños productores en pequeñas superficies y en diversificar/se en alternativas que muchas veces no significan nuevos productos, sino que a veces significan producir en épocas distintas, a veces con otras especies. En los aspectos de eficiencia tener en cuenta también los aspectos de calidad, se reconoce que en este campo la investigación tiene todavía mucho por aportar.**
11. **Orientar tecnologías de información y gestión y su transferencia acordes a las pequeñas empresas y sus organizaciones. Con servicios de información de precios, de mercados, épocas, características. Definir qué tipo de información y para quién. Enfatizar la transferencia de información permanente.**
12. **Tecnologías ahorradoras de capital para potenciar el uso y su optimización de todos los recursos locales.**
13. **Generación y transferencia de tecnologías intermedias enfocadas hacia la obtención de mayores utilidades y que no siempre son las de mayor producción (concepto de eficiencia por su utilidad).**
14. **Utilizar no sólo indicadores y variables económicas sino también complementar con otros como los de nivel de empleo, salud, educación, grado de adopción de la tecnología, es decir, utilizar un conjunto de variables e indicadores socio económicos y que tengan por características ser fáciles de obtener y medir de bajo costo. Criterios amplios y contemplar lo técnico, económico y social.**

Es importante la participación de todos los protagonistas en todo el proceso de evaluación.

15. **Evaluar el impacto de la tecnología en términos del medio ambiente y en el mejoramiento de las organizaciones productivas y de las de apoyo con un énfasis en cuanto a organizaciones productivas en la dinámica actual en cómo se organizan, por ejemplo, para comercializar y/o el desarrollo de otras actividades, en muchos casos muy dinámicos pero muy concretos.**

Siendo la agroindustrialización de la producción del pequeño agricultor una alternativa real (por lo menos un 70% de los productos salidos de un sector de pequeña agricultura son de una u otra forma agroindustrializados), la comercialización de esa producción y la capacidad de agregar valor deberían mantenerse unidas a esa capacidad de industrialización que de hecho existe. Bajo esta premisa se distinguió la manera de estructurar un sistema de transferencia de tecnología dirigido hacia la integración directa del proceso producción/transformación. En esta sentido se mencionó que para entregar al pequeño productor a la actividad agroindustrial es necesario agrupar a los productores o disponer de una escala de productos que sea lo suficientemente significativa como para mejorar la capacidad de comercialización frente a la agroindustria o para acometer directamente al proceso de transformación.

Al analizar las condiciones del mercado y la demanda por productos específicos, es necesario que los encargados de transferencia de tecnología tengan capacidad de distinguir cuándo los productores deben organizarse para responder a una demanda directa y cumplir con los pasos de tipificación, selección, incremento del volumen de oferta, proceso de negociación y condicionamientos de pagos a los procesadores, así como también distinguir cuándo existen mercados específicos o segmentos de consumidores que permitan al agricultor pasar directamente sus productos al consumidor final, con ventajas comparativas frente a los volúmenes y precios que pudieran ofrecer los industriales. Existen además, condiciones en las cuales los propios productores organizados pueden agregar valor a sus productos, siempre que se den las condiciones de soporte tanto técnicas como financieras, una vez que los transferidos hayan realizado los análisis que indiquen que existe la demanda y que el proceso de agregación de valor que se quiere poner en práctica es económicamente rentable para los pequeños agricultores. Es importante tener en cuenta que el hecho de que los productores tengan la posibilidad de agregar valor por ellos mismos no significa que sean expertos en procesamiento y agroindustrialización sino que deben tener atenerse a una división de trabajo, de manera tal que personas con la capacidad técnica y gerencial de la agroindustria puedan formar parte del equipo que desarrolla un proyecto de estas características.

El sistema de transferencia de tecnología requiere poner en práctica un mecanismo de captura y procesamiento de información que capte las señales de los mercados y determine nichos específicos de consumo. Esta información debe transferirse de manera permanente a los grupos de agricultores organizados, de tal manera que les permita a las industrias un periodo de planificación para que puedan ajustarse a las condiciones cambiantes de los mercados que incluyen cambios en los volúmenes, en las presentaciones, en los niveles de transformación, en los tamaños de productos y, en no pocos casos, en la diversificación de productos dependiendo de las estaciones y de los ciclos productivos.

Las instituciones dedicadas a la transferencia de tecnología requieren de un soporte de investigación que mide no sólo las condiciones y especificidades de los mercados y las proyecciones de la rentabilidad relativa, sino también las técnicas y condiciones ventajosas para fomentar la organización de los productores y la manera de entregar y transferir información ágil y dinámica sobre los mercados, contrataciones, normas de ventas y transferencias y puntos de negociación en el ámbito geográfico.

Las instituciones que tengan a su cargo la investigación y la transferencia deben focalizar sus análisis en la cadena agroalimenticia completa y no solamente en la parte productiva o en la de transformación. Es importante determinar los puntos de entrada en la cadena para los pequeños productores, la que está íntimamente relacionada con la producción misma no sólo en su calidad y cantidad sino en respuesta a los gustos, presupuestos, elasticidades y características de la demanda.

La transferencia de tecnología de producción que emana de las agroindustrias especializadas ya establecidas y que pueden constituirse en mercado directo de la producción de los pequeños agricultores, obedece a modelos de la propia agroindustria que establece de antemano patrones de calidad, precios, volúmenes, épocas, formas de entrega, etc. Este es un mecanismo que se encuentra con frecuencia para productos especializados y que no necesariamente favorece al pequeño agricultor en relación con los precios. Nuevamente, es importante mencionar la necesidad de organizar a los pequeños agricultores para mejorar la capacidad de negociación frente a la industria de mayor capacidad, negocio, etc. mismo tiempo, los servicios de transferencia de tecnología de manera tal que las agencias del Estado puedan concentrar sus esfuerzos en áreas donde no alcanza la influencia de la gran agroindustria. La transferencia para casos como este debería concentrarse en información tanto de precios como de técnicas que mejoren los procesos de tipificación, selección, empaque y otros que tenga que hacer el agricultor a fin de no sufrir castigos importantes en el precio, tales como limpieza, secado, empaque y homogenización de calidad.

Al analizar el papel y el desarrollo de organizaciones para potenciar y operar el proceso de producción/transformación se concluyó que las organizaciones deberán incorporar, según el grado y punto ..., actividades de producción, transformación, conservación y comercialización, cruzando esto con actividades de transferencia de tecnología y provisión de insumo, incluidos aquellos de carácter financiero. La idea es que las acciones conjuntas en estas diferentes etapas mejoran la capacidad para negociar tanto insumos como productos, reduciendo así los costos de producción por una parte y mejorando los precios de venta por otra.

Para lograr acciones conjuntas reconocibles y permanentes influyen sobre las organizaciones distintos aspectos como son las características de los miembros (nivel de educación, conocimiento del negocio, tipo de confianza que existe entre los miembros, características étnicas, políticas, etc.); características de la organización (objetivo principal, forma elegida para la organización, tamaño de la misma, etc.); características de la región (historia y cultura, identidad, capacidad productiva de la región, infraestructura disponible, etc.); condicionantes de la política sectorial y macros (condiciones tributarias, crediticias, asistencia en servicios de infraestructura de producción), etc.

El papel de las instituciones estatales en la formulación, sostenimiento y evolución de las organizaciones es variado dependiendo de los países, el tamaño, el mandato de las mismas y hasta el grado de privatización. En Chile, por ejemplo, con un mayor grado de privatización, el INDAP canaliza los fondos y esfuerzos hacia la organización de pequeños productores, pero existen, además, organizaciones propias de los agricultores que parecen retomar capacidad de acción con la restitución de los gobiernos democráticos en el país.

En Brasil la nueva constitución de 1988 marcó un distanciamiento del Estado al asignarle un papel fiscalizador, de fomento y de apoyo a las organizaciones. En algunos casos, como en los asentamientos de reforma agraria existe una mayor intervención del papel del Estado. También en algunas regiones como el Nordeste, donde hay un mayor número de campesinos, el Estado y organizaciones internacionales hacen una entrega permanente y con mayor intervención de servicios a los pequeños productores. A nivel de política nacional no existe un tratamiento específico para pequeños productores, pero sí es posible encontrarlo en programas que se ejecutan a nivel de Estado, utilizando la autonomía federal que existe en Brasil. En transferencia de tecnología hay más integración de las acciones a nivel federal y estatal e históricamente se ha servido más a la pequeña agricultura con los servicios del Estado.

En Argentina no hay una política específica para pequeños productores desde el punto de vista global y macro. Hay programas regionales y acción específica del INTA, y recientemente se puso en ejecución el Programa Social Agropecuario y programas en el Noreste y Noroeste a través de una financiación externa del FIDA y del BID.

El grupo se propone que en los países se promulgue la necesidad de algunos cambios, en el sentido de acrecentar el papel de las instituciones estatales en la organización de pequeños productores. En Brasil se propone una política global para el pequeño productor tradicional y una regulación de proceso de concentración de riqueza, tierra y recursos productivos al pequeño productor.

La Argentina se propone fortalecer el papel concertado del Estado nacional en la articulación de las políticas para el pequeño productor junto con las organizaciones campesinas y las ONGs, buscando institucionalizar la replicación de las unidades técnicas de coordinación al interior de las provincias (en las distintas regiones socioproductivas) así como en las coordinaciones macroregionales.

En Chile, se sugiere que el Estado asegure y facilite a las organizaciones de productores una forma legal adecuada que le permita acceder a los mercados financieros y operar en una forma legalizada y simple.

El Estado debe permitir que cada grupo organizado diseñe la estructura organizativa adecuada a sus características y necesidades (comités locales, número limitado, etc.).

Las asociaciones y organizaciones de agricultores para y potenciar el proceso de producción/transformación requieren de servicios que aseguren su capacidad de gestión y su sostenibilidad en el tiempo. La capacitación y formación que responde a las características iniciales y reales de cada agrupación es un elemento o son elementos indispensables para generar y mantener la capacidad de gestión. Esta capacitación debe hacerse a través de programas articulados, integrando los miembros y las instituciones, respondiendo a las condiciones específicas determinadas a través de un diagnóstico o caracterización y generando acciones que intensas en el corto y mediano plazo.

El mantenimiento de estas asociaciones con capacidad de gestión implica mayores dificultades, teniendo en cuenta la cantidad de factores que intervienen en ella y la dinámica de las situaciones de producción y de mercado. En el largo plazo, además de la capacitación permanente se requiere de una planificación anticipada en donde se contemplen las condiciones predecibles y distintas alternativas que puedan tomar los diferentes grupos productivos, y análisis que aseguren la rentabilidad bien sea en un rubro especializado o a través de la diversificación de acciones. La división del trabajo según la especialización sin que se ponga en peligro la participación demorática en las decisiones parece ser un elemento básico de mantenimiento de las empresas asociativas. El diseño de mecanismos que permitan apropiarse excedentes para incrementar la autogestión y disminuir la dependencia de las empresas de los servicios de infraestructura productiva y de otras empresas también contribuye a la consolidación a largo plazo de este tipo de actividad empresarial. Incrementar el poder de negociación y participar en la formación de políticas sectoriales a través de líderes propios que deben ser capacitados para negociar a estos niveles aseguraría en el largo plazo la supervivencia de un subsector de pequeña agricultura fortificado e insertado en la economía de mercado.

Una forma real y posible de iniciar un trabajo entre grupos de agricultores con poca capacidad de capital es asociarse para participar en las actividades agroindustriales a través de los mecanismos de contrato. Hay casos de cooperativas que han pasado con éxito de este nivel a otro de mayor autonomía y de mayor apertura hacia el mercado financiero, una vez que se ha logrado un mínimo en su capacidad de negociación y de acceso a capital. También hay casos en que por las simetrías extremas y la falta de control estatal, los pequeños agricultores no logran pasar de los contratos poco favorables y rápidamente se pierde el nivel de organización que hubiera podido lograrse bajo diferentes condiciones.

Es enteramente posible que se realicen alianzas con otras agrupaciones para incrementar poder de negocios esto se ha operativizado en algunos de los asentamientos de reforma agraria en Brasil. La propuesta que se está buscando operativizar en Chile, según la cual las cooperativas de pequeños agricultores llegarían a la agroindustria a través de un crédito que le permita acceso a la propiedad y sistemas de ... de las agroindustrias pareciera ser un paso definitivo para asegurar participación permanente en la cadena producción/transformación. Sin embargo, son pocas las agrupaciones que en este y otros países se encuentran con las características suficientes de seriedad, organización y capacidad de gestión para acometer responsablemente este tipo de negociación y bajo las condiciones de financiamiento comerciales.

Finalmente, se realizó una discusión sobre el papel del Estado, las políticas públicas y las instituciones de apoyo en el proceso de producción/transformación. En este sentido se dijo que las políticas públicas deben estar orientadas al fortalecimiento de los recursos y atenuar las imperfecciones de los mercados. Recursos para transferencia de tecnología en producción y post-producción, crédito y endeudamiento público, investigación en post-producción y en proyectos de desarrollo agroindustrial, son indispensables para que las actividades en las instituciones estatales especializadas tengan un mayor impulso y puedan producir una variada gama de alternativas para los pequeños productores. Esto no implica que otras instituciones públicas o privadas no puedan realizar alianzas estratégicas, a fin de

acelerar el proceso de generación y transferencia de tecnología, por ejemplo, o buscar financiamiento para las actividades de industrialización de otros rubros. Sin embargo, por tratarse de un bien de carácter público, al Estado le compete la generación de transferencia de conocimientos básicos que den impulso a los sectores que requieren insertarse en la economía de los precios.

Acciones para atenuar las imperfecciones de los mercados se refieren a generación de políticas para corregir situaciones poligóplicas, de fiscalización de las transacciones en cuanto a calidad y en cuanto a la contratación en la agricultura, de formación de precios y las proyecciones de rentabilidad.

El impulso al desarrollo de organizaciones campesinas para que cumplan actividades en la cadena de producción/transformación, se relaciona también con el papel del Estado en las políticas públicas. Es importante que las acciones de transferencia de tecnología mantengan un enfoque de mercado y que las organizaciones, cuyo objetivo principal es la comercialización, mantengan una capacidad de gestión que les permita competir dentro del sector agrícola y en los diferentes sectores de la economía. Es función del Estado proveer agentes o ayudantes para fortalecer esta organización y para aportar los ingredientes técnicos y de enfoque que se requieren para que el papel de estas organizaciones tenga éxito.

Finalmente, compete al Estado incentivar distintos tipos como a nivel de transacciones, tales como la contratación, centros de acopio, mercados cautivos, tipificación de algunos mercados y otras alternativas que estén dirigidas bien sea a la colocación directa de la producción transformada por los pequeños productores o a la transparencia en los mercados y al conocimiento de las reglas de los mismos que permita a los pequeños productores competir en forma abierta y con conocimiento de la situación que deben enfrentar.

ANEXO VI

PRIORIDADES DE INVESTIGACION EN AGROINDUSTRIA RURAL

**PRIORIDADES DE INVESTIGACION EN AIR IDENTIFICADAS EN LA
SUBREGION ANDINA, COMO RESULTADO DE LOS
DIAGNOSTICOS NACIONALES**

A. COLOMBIA

1. Tratamiento y aprovechamiento de residuos, especialmente en los procesos de almidón de yuca, beneficiaderos de café y cacao y en las curtiembres.
2. Desarrollo de nuevos productos, buscando diversificación y nuevas formas de presentación, en productos tales como panela, trozos de yuca y almidón de yuca.
3. Sondeo de posibilidades de mercados externos para las curtiembres, los dulces, la panela y el almidón de yuca.
4. Estudios sobre hábitos, creencias, conceptos y actividades de compra, en productos tales como la panela, el bocadillo, los dulces y quesos, con miras a identificar nichos de mercado, usos y potencialidades.
5. Estudio sobre las potencialidades de mercados nacionales e internacionales de productos que busquen aprovechar la biodiversidad y los obtenidos en la agricultura biológica, que se pueden promover y obtener en zonas de economía campesina.
6. Estudios para la reconversión industrial de sectores específicos de la AIR.
7. perfiles de proyectos para la estructuración de centros de acopio y para la promoción de formas que permitan la integración producción-transformación-comercialización.
8. Promoción del establecimiento de nuevas AIR, así:
 - Procesamiento de frutas en la Costa Atlántica, Santander, Cundinamarca, Antioquía, el Viejo Caldas y Cauca.
 - Derivados cárnicos en la Costa Atlántica, Cundinamarca, Antioquía, el Viejo Caldas y Cauca.
 - Derivados lácteos en Cundinamarca, Antioquía y el Viejo Caldas.
 - Panela en Antioquía y el Viejo Caldas.
 - Trilla y beneficio de granos en la Costa Atlántica y Cauca.
 - Almidón dulce de yuca en el Cauca.
 - Procesamiento de verduras en Santander, Cundinamarca y Cauca.

- Féculas de plátano en Antioquía y el Viejo Caldas.
- Procesamiento de achiote, cocotero, espárragos y palmito en el Cauca.

B. PERU (Preliminar)

1. Estudio de formas alternativas de organización para la comercialización de cultivos andinos y tropicales.
2. Desarrollo de sistemas de producción y transformación de la AIR, acordes a las condiciones agroecológicas de la selva.
3. Diseño y prueba de sistemas alternativos de crédito.
4. Estudio de sistemas de comercialización, acordes a las condiciones de la pesca artesanal.
5. Establecimiento de un programa de investigación y transferencia de tecnología en vinicultura.
6. Identificación de opciones para añadir valor a la producción pecuaria de Departamento de Cajamarca.
7. Proyecto de mejoramiento de la calidad de los quesos artesanales.
8. Programa de mercadeo y diversificación de la producción de quesos artesanales.
9. Diseño de sistemas de comercialización que mejoren la situación actual de la producción de cacao en los Departamentos de Junin y Cajamarca.
10. Mejoramiento tecnológico de la producción de chancaca.
11. Diseño de estrategia para valorizar y posicionar con valor agregado productos derivados del procesamiento tradicional de papa.
12. Mejoramiento de la calidad en el proceso de curtido de pieles de alpaca.

C. ECUADOR

1. Estudio de prefactibilidad para el establecimiento de un centro de procesamiento de cabuya en el cantón Guano, Provincia de Chimborazo.
2. Evaluación del establecimiento de centros de acopio y comercialización de papa y miel de abejas, en el cantón Guano.

3. **Instalación de un molino comunitario para la producción de harinas de cebada, haba, arveja y de otros para la fabricación de alimentos balanceados en las Provincias de Chimborazo y Manabí.**
4. **Evaluación de la instalación de AIR productora de mermeladas en las provincias de Chimborazo y Manabí.**
5. **Evaluación de instalación de molinos rurales en la Provincia de Cotopaxi.**
7. **Estudio para la deshidratación de ajo, cebolla, alfalfa y otras hortalizas, en la Provincia de Cotopaxi.**
8. **Evaluación de la producción de mantequilla, derivados de maní, café tostado y molido, en la Provincia de Cotopaxi.**

D. VENEZUELA (Preliminar)

1. **Establecimiento de un plan de apoyo a AIR con claras perspectivas de crecimiento, como el cacao, el café, los productos pesqueros, asabe, copra, quesos y otros subsistemas tradicionales.**
2. **Diseño de una estrategia de apoyo a las AIR que tienen pequeña producción actual, pero un virtual potencial de desarrollo: conservas de frutas y legumbres, miel, productos textiles y otros.**
3. **Elaboración de un mapa de la caracterización de la AIR en el país, a partir del levantamiento de problemas específicos por medio del análisis de muestras representativas.**

FECHA DE DEVOLUCION

